# and a an

PERIODICO QUINCENAL ARAGONES - n.º 105 — 15 de enero de 1977 — Precio 20 Ptas.



# EL EXPOLIO DEL BAJO ARAGON

(En centrales)

# LAS CLASES CAMPESINAS EN ARAGON

as ce za an or la luison do de on inson de enel es el to la el-

ran enla nolos do jún ilaindatal

ega

sta

re-

que de-

r a

108

npo miupo esa

iololría pre

co-

ión i la

mosu ran-

ian-

crá-

PA. bre

nde Ponde



(En página 13)

# LA LARGA HUELGA DE HIDRO NITRO (En page 1)

# QUE SE ACLAREN

Adiós, TOP, adiós. Nadie, salvo los nostálgicos del franquismo, va a llorar la muerte del tribunal encargado de perseguir las libertades y encarcelar a los demócratas. La desaparición de esta jurisdicción especial y el paso a los juzgados ordinarios de competencias que hasta ahora recaían en la esfera de los tribunales militares, son el primer paso de una normalización jurídica de necesidad más que evidente. La puesta en libertad —todavía provisional— de Santiago Carrillo, con lo que supone de reconocimiento de hecho de la presencia del Partido Comunista en la vida política del país, ha sido otro motivo de esperanza. Y como los gozos nunca vienen solos, el Gobierno ha reconocido al fin que no tiene el monopolio de la existencia política y ha sentado a su mesa a los representantes de unos partidos democráticos que hasta hace bien poco no podían aspirar a otro asiento oficial que el de los calabozos policiales o el banquillo de los tribunales.

Muchas cosas han cambiado en los últimos tiempos, pero aún tendrán que cambiar muchas más. Porque no hacemos nada jubilando al Tribunal de Orden Público si no se deroga el decreto ley de Prevención del Terrorismo; si no se modifican aquellos artículos del Código Penal que castigan como delito lo que es derecho de todos y no privilegio indiscutible de quienes ganaron la guerra civil.

Y mientras el país sigue empujando hacia la democracia, grupos que vaya usted a saber qué intereses representan, prolongan hasta el absurdo el secuestro de Oriol o ametrallan a los vigilantes de Casa en Getafe, intentando —a otro perro con ese hueso— conseguir la huelga general. Pero no son sólo fantasmales grapos quienes siguen poniendo la carne de gallina a los españoles. Ahí está la conclusión del sumario de los sucesos de Montejurra, cuando todavía quedan muchos aspectos por aclarar (¿se aclararán algún día cuando acaban de ser puestos en libertad los más directamente acusados de aquellos dos asesinatos?). Ahí está el encarcelamiento de la directora de una revista (Punto y Hora) por publicar una carta con críticas a la Guardía Civil. Ahí está la muerte de un muchacho en Sestao, de un fallo cardíaco, desde luego, pero sobrevenido después de que la policía desalojara a porrazos un salón de futbolines mientras cientos, miles de vascos seguían clamando inútilmente todavía —¿hasta cuándo?—por la amnistía que no llega.

Se anuncian elecciones generales para la primavera. Bienvenidas sean, pero mientras las cosas no se aclaren, ni siquiera podrá servir de consuelo el tan conocido refrán de hágase el milagro, aunque lo haga el diablo.

ELECCIONES: COMIENZA LA MARCHA ATRAS (En pág. 3)

ANTONIO VALVERDE:

UN HOMBRE QUE SABIA DEMASIADO

(En pág. 16)



#### U.G.T. DE MONZON REPLICA

En relación con la carta de Manuel Conte, de Comisiones Obreras, publicada en el número 104 de AN-DALAN, quiero señalar que la Comisión Ejecutiva de la Federación de Huesca de la Unión General de Trabajadores (UGT) no ha tenido en ningún momento relación alguna con el gobernador civil de esta provincia, ni con ocasión de los acontecimientos del pasado 12 de noviembre en Monzón, ni en ninguna otra circunstancia. Así, pues, no hubo pacto alguno para conseguir la liberación del detenido Joaquín Paricio. Rogamos al amigo Conte que adquiera mejor información sobre hechos que ocurran fuera de su habitual residencia.

> David Pérez Baquedano Secretario de Organización MONZON

#### SI A LA FABLA

Escribo unas lineas a ANDALAN, para hacer llegar a todos los aragoneses un mensaje de ruego.

En Aragón tenemos muchas riquezas, la mayoría de ellas explotadas por los forasteros, y entre ellas está la cultura: nuestra cultura. La fabla es una de las pocas manifestaciones de esta cultura que han sobrevivido el paso de los siglos e incluso al franquismo.

Nos encontramos ante una estructura lingüística bastante sólida y que merece la atención de todo el

pueblo de Aragón.

Visto está que lo que queramos no nos lo va a hacer nadie, así que pido desde aqui una simple aportación a los que conocen la fabla. Consiste en que cada uno aporte, por medio de ANDALAN (suponiendo que la redacción esté de acuerdo en fomentar nuestra cultura) sus conocimientos sobre la fabla para orientar a los que la desconocemos.

Espero que este ruego no se quede en el aire como tantos otros que hace el pueblo de Aragón (aunque pidiera un no al trasvase, un noa las centrales nucleares, un no al pantano de Campo, un sí a los re-

gadios en los Monegros, un si a

la autonomía, y un etc. larguísimo,

que nadie parece muy interesado en

conceder y escuchar, lo que el pue-

blo exige, quiere y necesita); me

conformo solamente con pedir un



merece nuestra gratitud, ya que de ordinario somos olvidados cuando no ofendidos.

Lástima que este señor, además de historiador, sea político y no pudiera terminar su artículo sin herir a Aragón con algo peor que una mentira: Con una verdad a medias, que convertía la lección de historia en una arenga a los que pretendían, con mentalidad de Hitler y maneras de Hassan II, conagregó estas tierras ni a su condado ni a Aragón y que Fernando el Católico defendió que pertenecían a Aragón; pero presentar estas conquistas y algunas en Aragón como obra exclusiva de Catalufia, es tratado por ésta, la región más fuerte y quizá la más desarrollada de España, avasallándole los derechos más elementales, ¿podemos poner fe en la democracia?

> Un bajoaragonés (PONT DE SUERT)



#### sí a la fabla. Quedo agradecido a todos aquellos que atenderán mi S.O.S. F.E.R.O.

#### MAS SOBRE EL REY JAIME I

Hace unos meses una importante emisora de Cataluña, en un progra-ma de "canciones leyenda", decía que estaban recogidas en los tres países (Cataluña, Valencia y Baleares) que componían el antiguo reino de Cataluña.

En mayor o menor grado esta es la tónica que se observa cuando es tratada desde Barcelona su historia común durante siglos con Aragón.

Cuando el señor Coll i Alentorn, en agosto, en artículo en "La Vanguardia" sobre Jaime I, decia, con honradez y valentía, que Cataluña y Aragón formaban un mismo reino (aunque no dijera que dentro y fuera se llamaba Corona Aragonesa, primero, y Aragón después) y que la reconquista de Valencia y Baleares se hizo con el esfuerzo común de catalanes y aragoneses, se vertir la "Marxa de la llibertat" en una "Marcha verde catalana" por tierras aragonesas.

Decía: "Ya en el siglo XII, Alfonso el Batallador de Aragón toma Tudela, Zaragoza, ... y Berenguer IV toma Tortosa, Lérida, Fraga. Meguinenza

Berenguer IV, conde de Barcelona, si que tomó de Balaguer al Ebro y el País Tortosi, Fraga y Mequinenza, etc., pero con soldados catalanes y aragoneses, cuando ya se habían casado con Petronila de Aragón y obtenido de su suegro, Ramiro el Monje, el gobierno de este reino, por lo que esas conquistas eran tan aragonesas como ca-

¿Esto no lo sabía el señor Coll i Alentorn o no le interesaba decirlo?

Se podía permitir que ocultase que Berenguer IV, según defienden ilustres historiadores, conquistó la zona de Lérida y el Pais Tortosi más como príncipe de Aragón que como conde de Barcelona, que no

#### ARAGONES, NO. TUROLENSE

Algo nuevo y trascendental está sucediendo en Teruel. Entre las muchas degradaciones a que nos tenemos que ver sometidos normalmente, añádase ahora el paso a propiedad de Valencia del cauce del río Turia. Esto no admite comentarios.

Mi conciencia es de no pertenencia a Aragón por razones geográficas, climatológicas, culturales e incluso históricas. No soy aragonés, repito, ni nada me lleva en ello. Simplemente soy turolense y su único camino está en declararse comunidad autónoma. De esta forma, no será ni la parte pobre de Aragón ni la prostituta de Valencia. Serà Teruel por si misma, una comarca autogestionada. Bien sé que esto son vanos devaneos, pero es una meta inamovible.

> José María Cebrián (TERUEL)

#### LANAJA, EN LA BRECHA

Un grupo de jóvenes de la lo-calidad de Lanaja —zona de los Monegros, en la provincia de Huesca-, constituido, en un principio, por siete estudiantes y un párroco, intenta aglutinar a la juventud para, entre todos, realizar o empujar a su ejecución una serie de actividades tan lógicas y necesarias como son: un hogar para ancianos desamparados (de 75 a 100 en la actualidad); un local social para gente mayor o solteros que, en número aproximado a los 200, viven sin familiar alguno; la creación de puestos de trabajo y medios socioculturales para la juventud; la aparición de un periódico como medio de información en toda la localidad y la comarca en relación a actividades y proyectos del grupo.

Pero, desgraciadamente este grupo, tuvo y tiene que desenvolverse contra el viento y marea que sopla por todas partes. El tiempo y la minoria numérica, son sus principales enemigos, pero la juventud y el entusiasmo en ello invertido sobrepasan las pegas ya surgidas: dinero, capacidad, caciquismo local, etc.

Es hora ya de dejar tantos odios torpes, tantos tópicos mostrencos, tantas zancadillas, tantas... Seguir andando es lo importante. Lo difícil era empezar y ya lo hemos lo-grado. No nos detengamos y, de una vez, vamos entre todos... a levantar!

Lorenzo Lascorz (ZARAGOZA)

defendemos como puede verse sin más que leer la prensa diaria.

ni ofender a nadie, mucho menos a otras organizaciones de agricultores. Por ello no contestamos a esos calificativos con otros parecidos. Queremos ser demócratas de verdad, lo cual exige respetar las ideas y opiniones que no coincidan con las

Alberto Ballarín Marcial

#### "HORIZONTAL" BALLARIN

Me veo aludido en ANDALAN como autor de "maniobras para crear organizaciones "campesinas" de marcado carácter caciquil, cuyos objetivos están lejos de ser la defensa de los agricultores pequeños y me-

De "maniobras", nada. Actuamos a la luz del día, con un programa por delante y el que quiera que nos siga. No somos "correa de transmisión" de ningún partido ni tratamos de engañar a nadie. En cuanto a lo de "caciquiles", le diré que ARA es totalmente democrática, "horizontal" y "no oficial", como lo sabe todo el mundo y por ello fustamente tenemos tantos miles de socios en toda España, en su mayoría pequeños y medianos empresarios, los cuales han firmado voluntariamente, viendo que nosotros les

Tenemos como norma no insultar

PERIODICO QUINCENAL **ARAGONES** 

Eloy Fernández Clemente y David Pérez Maynar

Director - periodista:

ELOY FERNANDEZ CLEMENTE Redacción y Administración:

San Jorge, 32, pral. Apartado 600-Teléfono 39 67 19 ZARAGOZA - 1

Imprime:

Editorial Noticiero, S. A. Avda. Cataluña, 231 Depósito legal, 558 - Z. 1972 CONTROLADO POR



le gustaria devolver y mantener correspondencia sobre los originales no solicitados que nos envian, pero no nos es posible.



A partir de la consolidación del Estado fascista la actuación combinada de éste con la de la oligarquía financiera han llevado a Aragón a la ruina actual.

La desertización del campo por falta de créditos, la escasa madernización de las redes de comunicación y distribución, así como la instalación de centros fabriles de segunda o tercera importancia nacional dependientes de otras zonas del país y desvinculados de los recursos regionales excepto los fácilmente exportables (energía eléctrica) que culmina con el proyecto del Trasvase del Ebro, ha tenido dos consecuencias fundamentales: la aglomeración urbana de Zaragoza cada día más despersonalizada, menos vinculada por tanto a la región, y la emigración masiva de aragoneses a otras zonas del Estado o de Europa (700.000 aragoneses de edad productiva trabajan fuera frente al millón y poco que trabaja

Por su parte el Estado ha utilizado coherentemente el suelo aragonés para sus necesidades estratégicas (bases, polígonos de tiro, campos de maniobra, etc.) que contribuyen a hacer más inhabitable la región.

En este proceso, progresivamente acelerado a partir de los Planes de Desarrollo, y en gran parte debido a él, se gesta el nuevo bloque histórico regional que ha ido racionalizando y promoviendo lo que difusamente quedaba del sentimiento regional incorporándole los nue-vos elementos surgidos de la práctica colectiva.

Esta tarea la inician los sectores de intelectuales y profesionales que, decididos a no emigrar, investigan en las raíces de sus problemas de paro y subempleo. La burguesía local les vuelve la espalda y encuentran en las organizaciones obreras y campesinas los interlocutores que necesitan; y conforme saltan los techos de permisibilidad van ligándose directamente con las masas de trabajadores. Años de indigencia para unos y otros (por el empobrecimiento de Aragón, la represión estatal de la cultura y de las formas específicas de actuación de los trabajadores) que han fundido en un bloque a estos sectores sociales.

La dependencia bien conocida respecto de la oligarquía financiera foránea así como su adhesión a la sublevación fascista la llevó a renunciar rápidamente de las opciones regionalistas enunciadas por sus antecesores; desde entonces ya no ha vuelto a intentar tales "aventuras", quizá también porque con la actuación de la oligarquía y del Estado fascista su capacidad de maniobra —de base agrícola en especial— quedó reducida a la nada

Hasta tal punto esto es así que el "regionalismo" de derechas que ahora aparece, viene siendo promovido desde las instituciones estatales (como medio para revitalizarlas) -Hipólito, Ballarín, etc.- y sospechamos que más por las presiones "de Madrid" que por las de la burguesía local (es sintomático el escasísimo apoyo prestado al "regionalismo" no oficial de un Lacruz Berdejo, por ejemplo).

Por ello también, ese regionalismo de la Mancomunidad que tanto airea el "Heraldo" no ha buscado, ni siquiera aceptado, la relación con los representantes del regionalismo democrático aragonés.

La opción de las instituciones, apoyada por algunos profesionales vinculados a los negocios especulativos (miembros por tanto del bloque dominante), va a la zaga de las necesidades descentralizadoras de los monopolios y, de conseguir imponerse en la configuración del estado postfranquista, la oligarquía estatal seguirá utilizando Aragón como hasta ahora.

La opción del nuevo bloque histórico aragonés, for-

mado por los trabajadores de la ciudad y del campo más los profesionales e intelectuales más jóvenes, al luchar por un Aragón para los aragoneses, supone la construcción de nuevas instituciones estatales a nivel regional con una vinculación tal a la mayoría de los aragoneses que la presión del Estado central pueda ser seriamente contrarrestada e, incluso, aprovechada para el desarrollo agropecuario, industrial y cultural de la región.

Por otra parte, supone quebrantar la hegemonía del actual bloque dominante foráneo y articular la de las fuerzas aragonesas del trabajo y de la cultura.

La alternativa regionalista, única vía para sacar Aragón del subdesarrollo y la depauperación, aparece ya como una de las claves para la construcción del socialismo; es decir, interesa objetivamente al proletariado y sus aliados para la conquista de la hegemonía a nivel de todo el Estado español.

Es decir, en la lucha por la construcción del socialismo a nivel del Estado español, habría una posición de gran importancia estratégica: la configuración de las instituciones regionales por el nuevo bloque regional; posición desde la que afianzar su hegemonía en todos

los planos de la vida de las masas. Importa, entonces, seguir con la iniciativa, conseguir el protagonismo de los aragoneses a la opción regional cuya vía es el fortalecimiento de las organizaciones de los diferentes sectores (en especial: trabajadores de la industria, campesinado y profesionales) en base a sus intereses particulares confluyentes en construir región, y capaces de sumar a los sectores de la pequeña y mediana burguesía industrial y agraria.

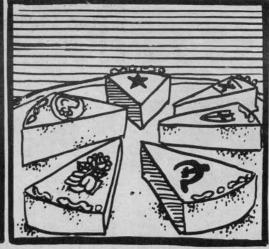
Otro plano de trabajo en esta perspectiva es el de la organización de la cultura de tal manera que unos y otros componentes del nuevo bloque, al afirmarse como protagonistas, articulen también la conciencia regional, expresen lo que está implícito en la práctica colectiva para que ésta sea más efectiva y profunda.

Finalmente cabe destacar la importancia que para Aragón tiene la existencia de organizaciones políticas seriamente comprometidas en la construcción del socialismo a nivel del Estado español que realicen sus programas a partir de la realidad particular aragonesa; capaces, por tanto, de operar a la vez en ambos planos del Estado especialmente en este momento de consolidación de las conquistas democráticas frente al bloque dominanante y su proyecto de Estado menos totalitario.

Manuel DELGADO ECHEVERRIA









# ELECCIONES: COMIENZA LA CUENTA AT

# REQUIEM POR EL T.O.P.

Aún deben de ser muchos los españoles que no sepan en qué especie de la clasificatoria jurídica había que clasificar al Tribunat de Orden Público cuyo nombre (y me extraña no haberlo leído en ningún sitio) recuerda inmediatamente al Tribunal de los Disturbios, que fue el instrumento de exterminio político montado por el Duque de Alba en Flandes para acabar con los agitadores de turno. Tanto si uno dirige la vista al Congreso de la Abogacía de León, cuanto a los meros manuales de Derecho Penal, los calificativos aplicables a la fenecida jurisdicción político-represiva son todos de grueso calibre, de modo que nos los vamos a ahorrar porque cualquiera se los imagina.

La desaparición del TOP tiene una significación simbólica de liquidación del franquismo (enésima fase) que no puede sino re-gocijar al demócrata más tibio, a pesar de que el correlato imprescindible de la amnistía total encuentra aún no se sabe qué ciegos oponentes en las altas esferas, deseosos de conservar bien vivo y atizado el penúltimo rescoldo de la guerra civil, archifantasma terrible de la vida española de tres o cuatro generaciones. (La amnistía política total es una necesidad tan evidente y tan inminente que, una de dos: o se concede, y con cierta prisa, o el terror lo pagarán con precio elevadísimo España entera y sus

más altas instituciones. El que avisa, avisa).

¿Qué voy a decir a ustedes después de que toda la prensa diaria y semanal ha glosado alborozada el suceso, aunque con distintos grados de reserva? En ANDALAN, naturalmente, la supresión del TOP ha sido una buena, una gran noticia. Más de siete mil (siete mil) sumarios en dos años, por razones políticas, eran un récord inigualado en Europa desde hacía decenios; era la «normalidad» de Franco, naturalmente. Si alguno de ustedes conoce la bella lengua de Maragall puede leer, en el último número de «Arreu», un precioso artículo de Solé Barberá que explica muy claramente, no desde la teoría, sino desde su experiencia como abogado de los perseguidos políticos, algunas de las «peculiaridades» del TOP, verdaderamente abracadabrantes. Tribunal en el que jamás se ha conseguido reducir a su verdadero significado jurídico los informes policiales sobre los «delitos» de los procesados. El TOP invitaba a las palabras mayores, evidentemente. Unido a la cadena de sucesos última («liberación» de Carrillo, cese de Campano, ascenso de Ibáñez Freire a Teniente General con rabieta de colegas «postergados», etc.), el réquiem por el triste Tribunal debe ser entonado con músicas festivas de cha-cha-cha.

Miren, para terminar y aunque ni ustedes ni yo seamos juris-tas ni expertos en el tema. ¿Qué cabe decir de un Tribunal en cuya Ley de creación (dos de diciembre de 1963) se dice que, entre otras cosas, ha de encargarse de aplicar el famoso peso de la ley a quienes «siembran la zozobra en la conciencia nacional»? Pónganse en el pellejo de un juez neutral y entenderán por qué algunos jueces neutrales han expresado sus, digamos, reticencias ante la perspectiva de ser destinados a enjuiciar cosas tan preca-

ite derinidas. Claro, que los jueces del TOP no iban a parar al estrado por el sistema tradicional del escalafón, sino por el mucho más «idiosincrático» de la digitalina.

Unos cuantos miles de familias españolas de las cuatro puntos cardinales (y, entre ellas, la familia política de ANDALAN) se han felicitado íntimamente porque el Gobierno no haya tenido más remedio que clausurar uno de los menos presentables reductos de la «democracia orgánica».

L. GIL ROMEU



Parece que los espacios de libertad adquiridos por la sociedad es-pañola a lo largo del último año se deben en buena parte a la presen-cia unida de la oposición democrática, a las movilizaciones populares y a una cierta voluntad de cambio por parte de un amplio sector de «gestores» políticos de las cladominantes en el sentido de reacomodar sus formas de domina-

Parece también evidente que en los meses próximos va a ser tarea urgente y prioritaria ampliar esas zonas de libertades todavía alejadas de una situación de libertad formal. No hace falta recordar que todavía la ausencia de una amnistía total y la no legalización de partidos y formaciones sindicales, mantienen encorsetada a la sociedad española en patrones predemocráticos y dictatoriales. La oposición democrática es algo que además de tener sentido aun como expresión, debe mantenerse unida en función de estas realidades. Misión suya, que exige la unidad, es la de forzar la concesión de libertades, y la de conseguir las mejores condiciones posibles en el proceso político y electoral que se avecina. Como misión de las clases dominantes es legitimar «democráticamente» sus sistemas de poder, aprovechando toda clase de resortes, muy abundantes, de la etapa anterior. La clase política de la dictadura va a intentar para España una solución a la griega, en la que la izquierda (la maltratada, torturay fusilada por los generales) está minirepresentada en el Parlamento y marginada en la toma de de-

Y así asistimos estos días a una reactivación de Coordinación Democrática (reunión del día 8) y de la Plataforma de Organismos Democráticos (POD) (reunión del día 12), cuya continuidad parecía puesta en duda. El renacimiento de los organismos unitarios hay que interpretarlo como una forma de presión en las negociaciones entre el Gobier-no y la Comisión de los nueve. Y va a padecer las contradicciones propias de una situación en la que determinadas fuerzas políticas han de apoyar la gestión de una comisión negociadora en la que no están representadas.

Paralelamente y en el marco de la misma problemática se van esbozando las tácticas electorales de las formaciones políticas, quizá con una cierta ambigüedad e indefinición en estos momentos. Resulta de extraordinaria trascendencia el bloque electoral unido que parece van a presentar democristianos, liberales, socialdemócratas y el Par-tido Popular de Areilza y Cabanillas. Supone la conformación de un centro derecha desde Areilza hasta Fernández Ordoñez que puede de-jar al Fraga Canovas vociferante y a sus impopulares con cuarenta años de experiencia de gobierno convertidos en una menguada derecha histérica. Este agrupamiento político y electoral entre centrista y derecha civilizada tiene muchas oportunidades de ganarse a gran parte del capital financiero y muchos votos de las amplias masas entre despolitizados y amigas de seguridad. En la izquierda, es decir de los

socialdemócratas en adelante, las cosas no están tan claras. Un bloque socialista parece difícil de un lado

la voluntad hegemónica del PSOE, de otro por su propósito de presentarse solo a las elecciones. El PSP por boca de Raúl Morodó ha propuesto una Conferencia electoral socialista, idea que ha tenido poca aceptación. Por su lado la Federación de Partidos Socialistas ha expresado que la oposición debería hacer listas conjuntas tanto para el Congreso como para el Senado que fueran apoyadas por todos los parti-dos pues con la oposición fraccionada no sería posible hacer una constitución auténticamente demo

Más allá, el Partido Comunista reafirma su voluntad de presentar sus propias listas y sus propios progra-mas, dejando abierta la posibilidad de alianzas para un segundo tiempo. Carrillo ha declarado estos días a un periódico inglés que no es el momento para una unidad de la izquierda. Y todavía más a la izquierda, las diversas formaciones comunistas se ven emplazadas a lidiar el toro de unas votaciones que les van a negar la presencia en las instituciones en comparación con su activismo y su incidencia política en la calle y en las organizaciones de base.

Sobre todo esto el hecho nacional y el hecho regional es un poderoso prisma que hace distintas y a veces alejadas las correlaciones de fuerzas políticas a lo largo de la geografía española. El país entra en un proceso político vertiginoso, y la oposición, si aspira a participar en la conformación de un marco institucional nuevo y democratico va a tener que apiñarse antes, durante y después.

C. FORCADELL

# Una periodista en la cárcel

Dando la razón a quienes defienden que Euskadi es, no ya una nación, sino un mundo aparte, el encarcelamiento de una periodista vasca ha encontrado un eco casi imperceptible en el resto del Estado español. Y, sin embargo, la prolongada prisión preventiva que Mirentxu Purroy, directora de «Punto y Hora de Euskal Herria» ha sufrido en la cárcel de Pamplona no es sino el revés de la amnistia que no llega y que ella, desde la revista que

rige en Pamplona, ha estado forzando como pocos. Casi quince dias de «prisión rigurosa» —según los términos textuales de la nota oficial de la Capitania General de Burgos- han puesto de manifiesto la grave responsabilidad de la prensa demócrata en una situación demasiado tarada por cuarenta años de dictadura. Mirentxu Purroy fue detenida, procesada y encarcelada en base al contenido de un escrito aparecido en su revista donde, según las autoridades militares «se injuria gravemente al cuerpo de la Guardia Civil». Justo en un momento en que todo el País Vasco da los últimos empujones para acabar con lo que muchos consideran como un verdadero estado de «ocupación».

Todavia hoy, una periodista ha sido encarcelada por un supuesto «delito de opinión» que ni siquiera ha sido juzgado, mientras, por ejemplo, el «hombre de la gabardina» de Montejurra gozaba de libertad provisional. La misma existencia del delito de opinión deberá quedar barrida de los códigos si hemos de ir a alguna parte. Pero es que, además, Mirentxu Purroy ha sido detenida, procesada y encarcelada por quienes se consideraron ofendidos. El enorme



paso dado al limitar la jurisdicción militar al ámbito de los cuarteles aqui no ha servido de nada.

Desde «Punto y Hora de Euskal Herria», una de las jóvenes publicaciones vascas que han roto el pesado silencio de cuarenta años, Miretxu Purroy ha exigido mil veces la amnistia, único paso previo a la normalización de Euskadi. En su última portada, junto a la decepción de un amnistia navideña que no llegó, la revista hubo de titular: «nuestra directora encarcelada». El dia 10 le llegaba la libertad provisional, pero sólo, provisional.

# ESCA CIERRA ES ARAGON)

# ZUERA: No hagan política

Entre los días 28 de diciembre y el 10 de enero, y organizada por el Club Juventud, se celebró la cuarta edición de las Semanas Culturales de Zuera. Como en la más tópica de las crónicas deportivas, puede decirse que el resultado final fue de un "casi previsible" 5-3 en un partido en que, como de costumbre, la labor arbitral tuvo mucho que ver.

La autoridad gubernativa tuvo a bien conceder permiso para tres conferencias y dos recitales. No lo tuvo, por el contrario, con las otras tres conferencias programadas. Pasaron el "rubicón" José Antonio Biescas ("Recursos económicos de Aragón"), Mario Gaviria ("Sociología del medio rurel"), García Charles ("Seguridad Social Agraria") y "La Bullonera" y Labordeta.

Por defector formales -no se ha-

cía constar la composición de la presidencia de las mesas- en el primer caso y por "la clara tendencia política de los conferenciantes" en los dos últimos, fueron suspendidas tres conferencias: una sobre la autonomía aragonesa (a cargo de Fidel Ibáñez, José Ignacio Lacasta y Carlos Forcadell), una segunda en torno al momento político español (que debían pronunciar Guillermo Fatás y Enrique Fatás) y una última que, a cerca del sindicalismo obrero, iban a pronunciar Luis Martínez, Julia Montalbán y Antonio Piazuelo.

Por su parte, el Ayuntamiento de Zuera, que había venido prestando su apoyo económico a las anteriores ediciones, negó su ayuda a esta IV Semana pretextando que "una cosa es hacer cultura y otra muy distinta hacer política"

# LA RESIDENCIA GENERA

La Residencia General de la Seguridad Social hace tiempo que se ha quedado pequeña para atender a todas sus necesidades, a la vez que existen una serie de deficiencias en su funcionamiento como la que ahora afecta a la calefacción. Aunque la instalación está hecha y ha funcionado en otro tiempo, actualmente hay una serie de conductos obstruidos, lo que hace que sobre todo en las siete primeras plantas de la residencia las temperaturas no sean precisamente las más apropiadas para una ciudad sanitaria. Ante esta situación, particularmente grave en un invierno tan frío como el actual y cuando se está en obras debido a la monstruosa ampliación que se lleva a cabo cada cual se las arregla como puede; los enfermos aumentando el número de mantas en sus camas, los trabajadores de la Residencia incrementando el número normal de jerseys, chaquetas y otras prendas de abrigo, y los visitantes que inadvertidamente llegan a las plantas citadas cogiendo algún que otro pasmo. Hasta ahora, las soluciones arbitradas por la Dirección -estufas de butano, placas de calor negro en los quirófanos y controles de las plantas- no solucionan adecuadamente el grave problema creado, ya que los par-ches no sirven en un edificio tan grande. Claro, que ésta es sólo una de las muchas deficiencias que hoy existen en la Seguridad Social, y quizá por esto no se le da demasiada importancia por quienes administran un presupuesto que este año se aproxima ya al millón de millones de pesetas. ¡Con las cosas que se podría hacer con este dinero!

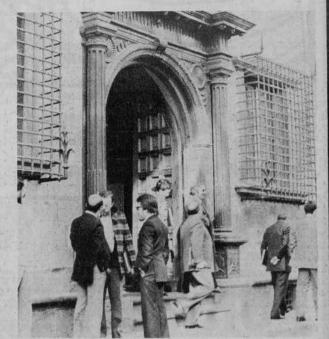
### MULTAS MODELO DE

Hay hábitos del franquismo que no se terminan de desterrar. Uno de ellos, la costumbre de los gobernadores civiles de sancionar por su cuenta supuestos delitos sobre los que ya entiende la autoridad judicial, lo que en la práctica supone que una persona puede ser sancionada dos veces -por el juez y gubernativamente— por la misma falta. Toda una aberración jurídica.

Pablo Paños, el gobernador que llegó a Huesca como precursor de la reforma, no ha tenido empacho en utilizar los viejos modos de una etapa que se dice ya superada y ha impuesto multas por valor de 200.000 pesetas a cuatro jacetanos miembros de Comisiones Obreras (OC.OO.), que participaron en el paro del pasado 12 de noviembre, convocado por la Coordinadora de Organizaciones Sindicales (COS).

Arturo Puente, Amancio Iruela, José Antonio Benitez y Gabriel Añaños fueron detenidos por funcionarios del Cuerpo General de Policía, quienes les acusaron de hacer propaganda de la convocatoria de la COS y de coaccionar a sus compañeros de trabajo para que se unieran al paro, en base de las denuncias presentadas por dos de éstos. El juez de Jaca ordenó el ingreso en prisión de los dos primeros y pasó las diligencias al Tribunal de Orden Público (TOP). Puente e Iruela permanecieron más de una semana en la cárcel de Huesca y tuvieron que pagar una fuerte fianza para selir en libertad provisional.

La contundente acción policial y las medidas judiciales adoptadas contrastaron con las escasas repercusiones que la convocatoria de la COS había alcanzado en Jaca. Por otra parte, los acusados niegan que amenazaran a sus compañeros, señalando además las denuncias fueron obtenidas por presiones policiales. No obstante el asunto parecía prácticamente archivado cuando, escasos días antes de que se suprimiera el TOP, el gobernador civil se descolgó con cuatro multas de 100.000, 50.000 y dos de 25.000 pesetas. Los multados han recurrido contra las sanciones, alegando además insolvencia para el pago del preceptivo tercio de las mismas; se da la circunstancia de que Arturo Puente y Amancio Iruela habian sido despedidos de Dragados y Construcciones, en una de cuyas obras de Villanúa trabajaban.



El Ayuntamiento hizo las veces de cárcel.

En medios laborales de Huesca se comenta que las sanciones podrían constituir un intento de enfrentar a las organizaciones sindicales entre si, pues mientras se reprime duramente el incipiente movimiento obrero de Jaca, protagonizado por Comisiones Obreras, se da una cierta tolerancia a la actividad de la Unión General de Trabajadores (UGT), que incluso tiene locales abiertos en Monzón. Sin embargo la presunta maniobra gubernativa podría no tener demasiado éxito. Portavoces de la Federación de Huesca de la UCT han manifestado a ANDALAN al respecto, que consideran una injusticia "las medidas adoptadas contra los compañeros de CC.OO. de Jaca, con quienes nos solidarizamos plenamente'

# HACIA UN CONTROL DE LAS **ESTACIONES INVERNALES**

El alud de esquiadores sobre Tena, Benasque y Canfranc tampoco ha faltado, afortunadamente, este año. Entre ellos los hay ricos y modestos: los que van con el equipo millonario y los que llevan un par de esquíes de segunda mano; los que se alojan a todo tren y los que van, casi, casi, de camping. El habitante urbano hallará unos pueblos modernos, vivos, exultantes... unos días el año. No sabe que durante más de sus tres cuartas partes, esos pueblos están moribundos, cada año más moribundos.

Casi nadie sabrá que, a ambos lados de la carretera que va a la estación de esqui, pueblos y gentes de Aragón se desesperan en el abandono, que no parece querer alejarse de esos parajes maravillosos.

En efecto: el futuro del Pirineo Altoaragonés parece oficialmente escrito como un futuro turístico, y de turismo de nieve apoyado en grandes urbanizaciones y en la afluencia masiva del esquiador-consumista. ¡Cuántas sorpresas, sin embargo, nos ha deparado el negocio turístico entendido al modo fraguiano! Se ha visto que es un negocio poco estable, que no multiplica la riqueza en proporciones tales como las publicitadas y que si es negocio lo es, sobre todo, para los constructores y los especuladores del suelo. El caso Sofico lo bastante claro.

El turismo de nieve tal y como lo ha montado la etapa franquista y lo siguen concibiendo sus herederos le saca el dinero al turista nacional y explota el trabato del montafiés mientras destruve irremisiblemente el paisaje en beneficio del capital especulador. Mientras a los montañeses se les promete el Paraiso a cambio de que cedan la tierra para edificar, a los habitantes urbanos se les muestra el esquí como una actividad que da, además de placer, lustre y pote.

siones estables y equilibradas que creen trabajo fijo? Bueno, ¿y qué?

Algunos expertos del P.S.A. han propuesto recientemente la adopción de medidas a corto plazo que podrían comenzar a poner remedio a lo que, más que avecinarse, comienza a ser una desdichada realidad. Las enumeramos brevemente:

- · Exigir un control aragonés sobre el tema en beneficio de los habitantes de la zona, de sus usuarios y de la conservación del marco na-
- Una estación clasificada como "Gran Estación" afecta a toda la comarca circundante, por lo que su planificación no debe estar en manos privadas y ni siquiera municipales. Los negocios inmobiliarios deben sujetarse a control de los Ayuntamientos para que los beneficios del capital sean los razonables hoy por hoy.
- Los puestos de trabajo -más de 80 % de eventuales en la actualidad— deberán ser fijos aun cuando en el paro estacional (mayo-octubre) el montafiés pueda dedicarse a su actividad económica tradicional agropecuaria; ésa es la forma en que el turismo puede actuar complementariamente sobre la economia de los montañeses. Naturalmente, los puestos de trabajo deben tener una clara definición técnico-laboral (conductores de remontes, de pisapistas o quitanieves, pisteros, monitores y profesores, ramo hostelero, etc.) incluyendo el contrato de trabajo y los seguros sociales.
- La promoción de nuevas estaciones debe sujetarse a la demanda real de ocio de las clases trabajadoras, y no a la estrategia de los grupos financieros que actúan para revalorizar terrenos y especular con ellos. La Región debe conseguir -entre otras muchas- esta inicia-



 Los créditos deberían dirigirse preferentemente a las pequeñas estaciones sin urbanización, con un simple aparcamiento y los remontes necesarios, obras que los mismos Ayuntamientos y vecinos pueden emprender y mantener y que serian las más capaces para absorber la demanda actual de fines de semana -88 % de los esquiadores- sin mayores problemas.

• Para impedir el cambio brusco y negativo en la orientación económica de cada valle, la creación y ampliación de estaciones debe ser minuciosamente pensada para no especializar sólo en este sector a unidades naturales que tienen un fuerte futuro ganadero y forestal y que pueden verse, así, arruinados a medio plazo sin remedio posible una vez despoblados. Recuérdese lo pasajera que fue la moda de los balnearios. No vaya a ocurrir aqui lo mismo...

El ciudadano quiere las montafias al modo de un enorme parque de atracciones; pero el montafiés vive en ellas y de ellas. Compatibilicemos ambas cosas, pero evitemos su destrucción en aras de un rápido lucro de quienes especulan con y contra todos.

Como decía el texto del P.S.A. antes citado: "¡Esquiador! No olvides que quien te explota durante la semana es quien pretende seguir haciéndolo mientras esquías el domingo".

GIL ROMEU

# POSTERS andalán





Con motivo de la aparición del número 100 de ANDALAN, hemos editado estos dos posters conmemorativos, que pueden adquirirse en los sigulentes establecimientos:

#### ZARAGOZA:

En nuestras oficinas, San Jorge, 32, Pral. Restaurante Casa Emilio, Avda. Medrid, 5. Foto Studio Tempo, Fernando el Católico, 14 Fotos Kike, Fray Julian Garces, 3. Movimiento Cultural, Sixto Celorrio Arrequives, San Jorge, 24 Libreria Pórtico, Pza. San Francisco, 2 Libreria Gacela, P. de la Independencia, 9.

Libreria Pérez, Cinegio, 5 (El Tubo). Libreria Ruiz, Cuatro de Agosto, 7 (El Tubo). Libreria General, P." Independencia, 22. por la mañana

Linacero, San Miguel, 24 Aula, Tenor Fleta, 18-20. Y los domingos en la plaza de Santa Cruz.

HUESCA: Bar Chiquito, San Orencio. 2 TERUEL: Libreria Sánchez, Salvador, 4. MONZON: Centro Cultural y Recreativo, P.º Enrique Casa, 1

JACA: Libreria Zatovic, Gil Berges. 10. CASPE: Deiba, Mosén Antonio del Cacho, 4 BARBASTRO: Imprenta Moderna Castillón, 18

de julio, 1.
BILBAO: Centro Aragonés de Beracaldo. VALENCIA: Instituto de Estudios Aragoneses SORIA: Libreria G/ar, Avda, de Navarra, 7

BARCELONA: Libreria Cinc d'Oros, Diagonal, 462 MADRID: Libreria Fuentetaja, San Bernardo 34 - 48.

Y los domingos se vende también en el Rastro.

# TODO SE ACABA SABIENI

Madrid fue escenario el pasado 28 de diciembre de una cena secreta -ignoramos de cuántos tenedorescon comensales singulares: El minis-tro de Obras Públicas, el subsecretario del departamento, el presiden-te de la Diputación de Zaragoza, el de la de Barcelona y los gobernadores de ambas provincias. Sobre los manteles, a título de inventario, el tema del trasvase.

El encuentro entra plenamente dentro de la táctica del M.O.P., al menos mientras el actual ministro, señor Calvo Sotelo, esté al frente: que la cuestión se dilucide a través de conversaciones bilaterales entre Cataluña y Aragón, Aunque en el encuentro no se llegó a ninguna conclusión, parece claro que el trasvase Ebro-Pirineo Oriental es imposible, en virtud de la delicadísima situación económica. También -¿cuántas décadas más habrá que esperar?- los regadios podrían quedar en la cuneta, para que nadie eche aquí las campanas al vuelo.

El señor Gómez de las Roces ha confirmado su asistencia a dichas conversaciones, haciendo constar -citamos textualmente- que «hoy más que nunca hay que estar vigilantes sobre el trasvase». Desgracladamente, esta posibilidad, tan peligrosa para Aragón, también se apunta desde otros sectores bien informados.

Una cosa está clara: Aragón no debe renunciar —ni renuncia— a ninguna de sus antiguas y justas reivindicaciones, y menos vería con buenos ojos un pacto «de facto» que sirviera, de paso, como plataforma electoral para las conocidas ambiciones políticas del señor Samaranch, o de don Hipólito Gómez de las Ro-

#### UN BLOQUE PARA LA REGION

un

n-

ón

ser

ni-

-TE

ue

ie-

na.

)a-

al-

10

ias

de

ive

ce-

su

ido

У

ın-

10-

La posible constitución de un Bloque Regionalista es, por derecho propio, la otra gran noticia de una quincena abundante en ellas. Se trata, nada menos, que de una posible alianza electoral de la izquierda ara-gonesa, consciente de la necesidad de consolidar sus posiciones de cara a los futuros votantes. El crédito de la idea hay que ano-

tario forzosamente al P.S.A., parti-do que ya la ha sometido a consideración de una parte de la oposi-ción democrática, inicialmente inte-

Podrían englobarse en el Bloque Regionalista desde los citados socialistas (más difícilmente sectores más a la derecha) hasta el Partido Comunista de Unificación, Por lo pronto, las dos formaciones que a

nivel nacional habían señalado su intención de acudir a las urnas con listas propias, el Partido Comunista de España y el Partido Socialista Obrero Español, podrían considerar esta oferta a nivel regional, ya que no ignoran que a cualquier formación de izquierdas le sería muy difícil, hoy en día, hacer la guerra por su cuenta.

De momento, poco más que aña-dir a este lado de la pura especula-

que, de forma muy especial, en la D.C.A. de Lacruz Berdejo). También el Opus Dei toma posiciones: pri-mero, el señor Baringo Rosinach abandona el Ateneo por una conferencia sobre el divorcio pronunciada por el padre Aradillas (esto es ya un gesto de cara a la galería integrista); en segundo lugar, el catedrático de Derecho del Trabajo, señor Rivero Lamas, parece ser el encargado de reorganizar en Zaragoza Reforma Democrática (González Ve-



CUANDO LA DERECHA SUENA...

Con mal disimulado regocijo, nos comentaba el otro día un abogado en ejercicio lo solicitada que está en estos últimos tiempos la Comisión de Derechos Humanos del colegio de Abogados. Será por aquello de remozar la fachada después de ocho lustros imperiales, pero lo cierto es que un observador avezado puede detectar ciertos movimientos sísmicos en el volcán de la derecha aragonesa.

Aparte del inevitable Gómez de las Roces, vinculado junto con los otros dos presidentes de Diputáciones aragonesas al Grupo Parlamentario Regionalista de López Rodó («Lolo» para los amigos), ya pueden ustedes ir apuntando un sector nada despreciable de tecnócratas de la Caja de Ahorros y Monte de Pie-dad de Zaragoza, Aragón y Rioja, que van a jugar fuerte en diversos grupos democristianos, con local conjunto en la calle Zurita (y dicen

quillas, según algunos indicios, habría perdido enteros en el partido fraguista) con la ayuda del conocido letrado Felipe Aragüés, que no es de la Obra pero sí parece conectar con la ideología del antiguo Ministro de Gobernación.

La de los liberales ya es otra historia, pero no olviden, por favor, estos dos nombres: Angel Gracia Oliveros, próximo a Joaquín Satrústegui y, por tanto, «juanista» de siempre, y Gaspar Castellanos, un vice-presidente de Diputación que no debe andar muy lejano al Partido Popular, que tiene en sus filas algún otro diputado aragonés de estimable intención política.

#### LA CAMISETA DEL SEÑOR BOLEA

El señor Bolea Foradada, actual jefe de la asesoría jurídica de la Caja «grande», no puede estar ausente de esta crónica por diversos motivos. Uno es el de que su nom-

bre ya suena -en los mentideros de la izquierda sedicente, lógicocomo el candidato a la alcaldía de Zaragoza de la benemérita entidad de ahorro -- la tercera en importancia, no se olvide, del corro nacional-. Por otro lado, hay que decir que su figura está experimentando en los últimos días un cierto realce, precursor de su inminente lanzamiento al ruedo de la veleidosa política.

En este marco hay que entender su intervención en el coloquio que, sobre «Zaragoza y Aragón», celebró el pasado día 7 el Ateneo, institución que atraviesa (y no porque se haya ido el señor Baringo) un momento estupendo de preocupación por lo aragonés. Acompañado de Juan Manuel Cendoya, Mario Gavi-ria y Aurelio Biarge, Bolea tuvo algunas intervenciones dentro del más prístino estilo de la derecha paternalista. En contra de lo manifestado por sus colegas -con mucho mayor bagaje de conocimientos socioeconómicos que él— hizo un verdadero canto al futuro de la región, optimista para el ex-magistrado (ay, Santa Lucía), negó la existencia política de Aragón como tal (ya que no existía desde el punto de vista jurídico-administrativo) e intentó paliar la impresión plasmada por sus compañeros afirmando paladinamente que no hay que temer el centralismo de Zaragoza capital, concebida ésta algo así como la «hermana mayor de Aragón». Lo que sí tuvo su chispa de gra-

cia, hombre, fue aquello de que quería una región como «un campo de fútbol», en el que tuviesen igualdad de condiciones —para el juego, cla-ro— «los de la camiseta blanca» (los suyos, digo yo) y los de la «blanquirroja». Como buen navarro, Mario Gaviria (con la camiseta roja del Osasuna él) se manifestó pidiendo «chance» para su equipo. Y, lo que es mejor, lo pudo hacer sin

que el inmoderador, señor De Uña, le diese alguna de las chicuelinas que sí empleó con algunos preguntones del patio de butacas.

#### **GUERRILLEROS EN HUESCA**

Dos padres de familia de Huesca han denunciado ante el Juzgado al estudiante de Ciencias de la Información Juan Iglesias, supuestamente vinculado al grupo de extrema derecha Guerrilleros de Cristo Rey, por amenazas y malos tratos en la persona del señor Campelo, estu-diante de C.O.U. e hijo de uno de los denunciantes.

En efecto, este último fue agredi-do de palabra y obra por el citado individuo, llegando a perder el conocimiento, por lo que hubo de ser asistido en la Casa de Socorro, presentando posterior denuncia en Comisaría. Esa misma noche, el insistente «guerrillero» visitó en su domicilio a Campelo, amenazándolo de muerte ante su madre y un vecino al tiempo que esgrimía una pistola.

Y un último dato noticiable para la crónica de la quincena: cerca de doscientos vecinos de Fayón han solicitado del Gobierno Civil de Zaragoza la destitución de su alcalde, por considerar que éste es ajeno a la problemática —por cierto muy abundante— del pueblo. Fayón no tiene transporte colectivo para acudir a la estación del ferrocarril, distante 6 Km. de la locafidad; no cuenta con ninguna industria, después de una oscura quiebra que redujo la población a menos de la mitad, y, para colmo de los vecinos, se quiere construir una piscina cuexplotación usufructuaría un contratista por diez años, prorrogables caso de que en dicho período no se hubiera amortizado la inversión. E. N. H. E. R. —siempre E. N. H. E. R. mientras tanto, a verlas venir.

L. RIVED SOLORZANO

### EN SOS NO SE **HACE UNA LENGUA**

Del apartado del documento, las III Jornadas de la C.G.A. en Sos dedicado a la cuestión lingüística, y después de una lectura detenida, son bien manifiestos algunos actos. En primer lugar, que no se hace ningún comentario respecto de la realidad idiomática trilingüe de la Región, que se ve por enésima vez olvidada por las entidades oficiales, y que, consecuentemente, no es señalada por éstas, perdiéndose una gran oportunidad por parte de las diputaciones provinciales aragonesas en la denuncia de una de las señas propias de la identidad aragonesa, que no puede continuar siendo ocultada por más tiempo, ni dejarse de asumir por el conjunto de los aragoneses, que en un futuro democrático y autónomo, habrán de optar por cualquiera de las alternativas (asimilación/normalización) para más de un diez por ciento de ciudadanos de la Región que no son monolingües. Es por ello por lo que un sector de la población aragonesa, no es tenida presente en uno de los factores más expresivos de su estructura social: la lengua.

Otro aspecto reseñable es la timidez de la versión que del hecho lingüístico a nivel de Estado español dan las diputaciones, pues es significativo, por el carácter excesivamente general del texto y por la terminología empleada, su distanciamiento respecto a propuestas elaboradas en otros países con mayor conciencia de la problemática lingüística como Catalunya, Galicia o Euzkadi. Notable también la carencia de propuestas concretas, que

deian en simple intento voluntarista, todo lo expuesto, ya que ni se señalan alternativas a nivel de Estado ni de región, ni se ofrecen vías organizativas para la «conservación integra de las «peculiaridades lingüísticas». Aunque cierto, es innecesario el elogio que del «idioma común» se hace, pues parece fuera de toda duda, que las reivindicaciones del «hecho lingüístico», y aun en las zonas más concienciadas, nada niegan de los valores del castellano. Lo que sí que es cierto es que la acuñación de unos términos en una época todavía reciente, y las coletillas que normalmente se hacían a los problemas idiomáticos culturales, venían a significar, claramente, junto a elogios desmesurados al idioma oficial, un parón a las justas aspiraciones que poblaciones bilingües tenían y que todavía hoy están sin solución.

Cabe pensar que las diputaciones provinciales han desaprovechado la posibilidad de defender de una manera concreta la parcela lingüística más próxima y propia, como es la aragonesa, y más en unos momen-tos en que el problema de las minorías lingüísticas en Aragón (catalano - hablantes y aragoneso - hablantes), no es posible solucionarlos con el olvido, ni con buenas intenciones que no tengan unos cauces concretos para la situación de los aragoneses no monolingües, que tienen unos derechos tal y como se reco-noce en las cartas de los Derechos

CHORCHE

### **HUESCA: Elecciones** después de

Tras cuarenta años de confirmaciones o renovaciones por el método aséptica de la unanimidad, el Colegio de Abogados de Huesca celebraba en días pasados elecciones para renovar su Junta.

A principios de diciembre se dio cuenta a la Junta de que llevaba ya mucho tiempo en el cargo y que debía procederse a su renovación. Con tal motivo, se envió a los colegiados una convocatoria a Junta General Ordinaria para finales de mes en cuya orden del día figuraba la elección de nuevo decano y 9 miembros más (la notificación lleva fecha de 3 de diciembre, pero algunos colegiados han declarado haberla recibido con bastante re-

Ya el procedimiento de convocatoria fue motivo de descontento entre determinados sectores de colegiados, según los cuales podrían senalarse los siguientes defectos:

\_I.a. urgencia. Al filarse en la comunicación 15 días previos a la elección como período para presentar candidaturas, prácticamente no hubo tiempo de presentar éstas.

-La irregularidad de poder presentarse todos a todos los cargos.

En un ambiente de cierta tensión, pues, se llegó al día de las elecciones. Con una nutrida asistencia de votantes, tanto de la capital como de la provincia -se contabilizaron, incluso, votos de abogados de fuera de la región, como es el caso del de Ramón Sáinz de Varanda, registrado en dicho Colegio-, la lucha se centró en el decanato y entre dos candidatos concretos: Feli-

me García Arto v Gonzalo Goded Javierre. Por un escaso margen de votos, resultó elegido el último No hubo lucha, en cambio, para ocupar los otros 9 puestos restantes, que fueron votados masivamente. Entre los hombres de la nueva Junta figuran un diputado por Jaca (Victor Asún) y otro por Barbastro (Pedro Planas), el abogado de Hidro Nitro, Jesús Ubieto, y dos colegiados supuestamente vinculados al Partido Popular Aragonés: el secretario de la Junta, César Escribano y el tesorero, Francisco Loste.

Todo el mundo, al final, ha elogiado la "madurez democrática" -como de costumbre-- de los votantes. El miedo a una "politización" del asunto que había corrido por ciertos sectores constituidos de la capital, se esfumaban así en el aire.

# ¿QUIEN HA UTILIZADO EL CREDITO AGRICOLA?

La enorme diferencia que existe entre el Crédito Oficial (más de 34 mil millones en 1972) y el Crédito Privado (145 mil millones el mismo año) nos puede llevar a la falsa imagen de que existiera en España una especial dedicación de la banca y ahorro privados hacia la inversión agraria. Y sin embargo esto no es así.

La desproporción entre Crédito Oficial y Privado ha sido provocada directamente desde la Administración, y ello a través de dos mecanismos perfectamente compensatorios para las instituciones privadas; por un lado la fijación de determinados coeficientes obligatorios de inversión en el sector primario; por otro lado la canalización del Cédito Oficial a través de la Banca Privada, situando a ésta al nivel de «entidad colaboradora».

Y dentro de la Banca Privada han sido las Cajas de Ahorros quienes han canalizado preferentemente el Crédito Oficial. Como puede verse en el cuadro:

Podemos ver cómo los fondos de Inversión Pública, que se tramitan fundamentalmente a través del Banco de Crédito Agricola, pasan en gran parte (casi un 50 %) al sector privado, que es quien se encarga de hacerlo llegar al agricultor. Y es por este mecanismo cómo la banca Privada ha llegado a ejercer un papel predominante en el Crédito Agricola. Terminando el Estado por ser un mero abastecedor de Capitales para unos Créditos que luego la Banca Privada se encarga de suministrar a los agricultores. Dentro de este esquema de inversión que nos señala el cuadro, destaca la presencia de las Cajas de Ahorro como el más importante cauce de canalización del crédito agrario, por encima incluso de las Cajas Rurales, que lógicamente cabría pensar más preparadas para este fin.

Nos resulta, pues, exagerado afirmar que las Cajas de Ahorros han sido la pieza clave de financiación del sector agrario, y no solamente por su destacado papel a la hora de tramitar los fondos crediticios del Banco de Crédito Agrícola, sino por la cantidad de veces que han jugado la no menos importante función de «entidades colaboradoras» de distintos organismos oficiales agrarios.

El reciente convenio firmado en noviembre del año pasado entre el IRYDA y la Confederación Española de Cajas de Ahorro, por el cual las Cajas de Ahorro aportarán Créditos de hasta un 70 % del valor de las obras de regadío aprobadas, a unos intereses más bajos que los normales, compensando el IRYDA de sus fondos la diferencia de intereses (un 40 %) es una muestra más del papel que han venido jugando las Cajas de Ahorro en las medidas oficiales de Crédito.

Como contrapartida, sucesivas ordenes ministeriales han ido fijando los coeficientes obligatorios de Crédito Agrícola sobre los fondos de dichas entidades. Coeficientes que se han venido cumpliendo con mayor o menor exactitud.

¿Qué repercusiones ha tenido este peculiar mecanismo de inversión agraria? Si bien ya vimos el papel negativo que el Crédito Privado ha jugado con respecto al sector agrario, el cuadro que, respecto a las inversiones agrarias del año 1971, elaboró el Profesor Naredo, nos ilustra sobre el tema:

Saldos al 31-XII-71
Clfras en miles de millones
CIFRAS EN MILES DE MILLONES
PRESUPUESTOS
TESORO
5,6

ORGANISMOS OFICIALES.
MINISTERIO AGRICULTURA
9,4
CREDITO OFICIAL
B. C. A. y B. H. E.

INSTITUCIONES FINANCIERAS PRIVADAS CAJAS Y BANCA

Aparece en el cuadro claramente la conclusión que señalábamos acerca del papel que la Banca Privada ejerce dentro del Crédito Agrícola (128,3, de un total de 160,6) así como la importancia de los recursos que el Banco de Crédito Agrícola les transfiere (23,5, frente a 17,4 que moviliza directamente o 9,4 que pasa a través del Ministerio de Agricultura). Pero no termina aquí todo, el cuadro se completa con la cifra 279,5 miles de millones de pesetas que los agricultores depositaron en la Banca Privada (especialmente Caias de Ahorros).

Si comparamos las imposiciones que los agricultores realizaron en las instituciones financieras privadas el año 1971 (279,5) con la cifra que éstas invirtieron en el sector a través del Crédito Agricola (120,3) observamos una diferencia de 151,2 miles de millones de pesetas que procedentes del sector primario, no fueron movilizadas hacia ese sector.

fueron movilizadas hacia ese sector. ¿Es cierto esto? Analizando la evolución de las inversiones sectoriales realizadas por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, podemos ver el retroceso que han experimentado las inversiones en el sector agrario, y tomar este dato como hecho sintomático de toda una tendencia en la actuación de las instituciones financieras privadas.



Sobran las palabras.

CREDITOS AL SECTOR AGRARIO 128,3 160,6 EMPRESARIOS AGRARIOS 279,5

CUADRO N.º 1

CREDITOS DEL BANCO DE CREDITO AGRICOLA POR INSTITUCIONES
QUE LO CANALIZAN

Año	IRYDA	SENPA	B.C.A.	Banca Privada	Cajas Ahorro	C. Rurales. T.
1966	1.862	540	7.296	30	9.162	477
1970	7.745	168	15.622	669	14.543	5.012
1972	10.381	342	16.332	865	16.557	5.662

CUADRO N.º 2

	AGRICUL	TURA	INDUS	STRIA	VIVIEND	DA	COMERC	10	TOTALES
ANOS	Millones	3 %	Millones	%	Millones	%	Millones	0/0	Millones
1965	1.572	37,2	667	15,8	1.458	34,5		-	4.222
1968	2.130	25,7	2.852	34,5	2.695	32,6	CORNE CONTRACT	_	8.227
4974	3 144	-180 -	··· 6.327 ·	36:1	5.801	33.1	557	3.2	• 17:514

Así pues, no resulta difícil comprobar cómo las inversiones privadas en el sector agrario, aparte de disminuir relativamente (en comparación con las que se realizaron en otros sectores) se alejan cada vez más de la cifra de depósitos procedentes del sector agrario. Convirtiéndose así en un instrumento más de descapitalización del sector agrario.

Nos encontramos, pues, en una situación en la que el Crédito Agrícola, aun procediendo en una cantidad nada despreciable de los Fondos Públicos, es incapaz de cumplir el papel que debería de jugar en la reactivación del sector económico precisamente por estar sometido a las reglas y leyes de las finanzas privadas, que buscan por su propio peso la amortización rápida y segura y huyen por naturaleza del compro-miso de la inversión a largo plazo, aun cuando esté clara su necesidad social, prefiriendo otro tipo de inversiones más seguras y rentables a corto plazo. Como es el caso de las inversiones inmobiliarias, por las que se puede ver en el cuadro co-



El dinero, ¿para quién?

mo siempre ha existido una clara preferencia.

Y llegamos así al nudo del problema. El desarrollo económico del sector agrícola, en un aspecto tan clave como es la inversión, se apoya sobre el propio ahorro de los agricultores y la inversión pública, pero se encuentra controlado por los intereses de la Banca Privada, ante el beneplácito y la complicidad de las propias Instituciones Oficiales.

UNA ALTERNATIVA PARA LA CAPITALIZACION DEL SECTOR AGRARIO

Sobre las bases del análisis precedente, creo que es posible definir algunos de los rasgos fundamentales de una política económica capaz de corregir los actuales desequilibrios que atenazan el crecimiento racional y socialmente justo del sector primario y permitir su relanzamiento.

Una vez más, repito, que una política agraria correcta no puede definirse únicamente por uno de sus componentes y que es preciso combinar toda una serie de mecanismos—fiscales, comerciales, políticos—capaces de frenar y desviar las actuales tendencias negativas.

Sin embargo, dentro del terreno de la capitalización agraria, podríamos señalar algunas medidas generales que se desprenden del análisis.

Por un lado y frente al mero papel de corrector coyuntural que en la mayoría de los casos ha jugado el Crédito, la Inversión agraria habría de situarse dentro del marco de una rigurosa Planificación a medio y largo plazo. Una planificación tendente dotar al sector de la renovación de estructuras y equipamiento que hoy día pide a gritos en la mayoría los casos. Una Inversión Planificada que permitiera al sector recuperar su rentabilidad y con ella tanto su capacidad de elevar la renta per cápita de los agricultores como su posibilidad de amortización de inversiones, sin que esta amortización supusiera un obstáculo en el crecimiento económico del sector. Es decir, sustituyendo los créditos a corto plazo por las subvenciones que relanzaran el sector y permitieran su futura amortización.

Esta inversión planificada exigiría una mayor intervención directa del sector público, no solamente en el abastecimiento de capitales (cosa que ya se da en alguna medida hoy día) sino también en el control de los canales de financiación, que como hemos visto pueden ejercer un papel negativo en la capitalización del sector, y en el destino y uso de esas inversiones, según criterios de racionalidad y justicio.

racionalidad y justicia.

Se podría llegar mediante este control a evitar el conocido fenómeno al que hemos llegado: los créditos al sector agrícola sirven en bastantes casos para financiar inversiones en otros sectores. Mientras que para muchos modestos agricultores, el solicitar el crédito es un mal menor ante la ruina inminente, que no viene más que a endeudar más su economía familiar en espera de mejores tiempos.

Sin embargo, esta intervención mayor y más directa del Sector Público en la financiación del crecimiento agrario, debería de ir acompañada de una democratización y control popular de aquellas instituciones financieras que juegan con depósitos ajenos o manipulan los públicos, a fin de que sus actividades inversoras y financieras se ajus-

taran a las necesidades sociales apremiantes de cada sector.

No podría faltar tampoco, un apoyo más firme y decidido a aquellas formulas cooperativistas de crédito e riversión que han de jugar un pa pel clave en la transformación, mejora y equipamiento de las estructuras productivas agrarias.

En resumen, se trata de conseguir una inversión dirigida a aquellos sectores que hoy día la requieren urgentemente. Una inversión a medio y !argo plazo y con criterios de rentabilidad racional.

Para ello, será necesario corregir toda una serie de vicios estructurales que han venido convirtiendo la inversión agraria, de un factor de crecimiento en un condicionante regresivo en el sector primario y un mecanismo de transmisión de rentas a otros sectores. Hará falta para lograr esto que el Crédito Público rompa su maridaje con la Banca Privada, preocupándose de dirigir y controlar directamente sus operaciones financieras.

Dos tareas en las que los propios agricultores, sus cooperativas y sindicatos, han de tener mucho que decir

Enrique ORTEGO

# LA U.A.G.A. PREPARA SU ASAMBLEA CONSTITUYENTI

Concluidas las labores del campo, las organizaciones campesinas han vuelto a dar muestras de una fuerte actividad. El día 12 del pasado mes, 21 de estas organizaciones se reunían en Madrid en torno a la I Reunión de la Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos -Coordinadora que tiene por misión, como su palabra indica, coordinar todas las luchas agrarias, informando de todas las zonas, impulsando la lucha en las más atrasadas, y elaborando un programa mínimo común que posibilite la marcha hacia un Sindicato campesino desde la unidad-

En dicha reunión se elegió un 'secretariado provisional y abierto, entre cuyos cinco miembros se nombró a la Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón. Dicho Secretariado tiene, como misión principal, la negociación de los precios agrarios con la Administración. Quedaron, asimismo, fijados unos precios mínimos.

En otro orden de cosas, se sabe que la U.A.G.A. prepara por estos días su Asamblea Constituyente, a celebrar, si no surjen dificultades, el día 30 del presente mes de enero.

El temario esencial de dicha Asamblea será la discusión de los futuros estatutos, el Programa reivindicativo de la organización, así como la elaboración de tablas de cultivos y producciones ganaderas. La idea del sindicato campesino, será, sin duda, el eje central de las deliberaciones.

M.

#### HELMUT SCHMIDT:

# Un socialdemócrata en Madrid

Hace más de cien años se fundó el partido socialista alemán. Podría creerse que se trata de una vieja historia pasada, y que el esmerado y enérgico canciller Helmut Schmidt, de quien alguien se preguntó si era socialista en la reciente conferencia de Ginebra, pertenece a una nueva raza, a una raza de socialismo, que entusiasma por ejemplo al «ABC», que no tiene empacho en defender «el máximo de economía de mercado y el mínimo imprescindible de socialización», que se mueve en la escena internacional con la suficiente desenvoltura como para visitar cordialmente al señor Suárez, y que en épocas pasadas manifestó, es lo menos que puede decirse, una desconcertante ambigüedad frente a la política imperialista en el Vietnam.

#### VIEJAS TENDENCIAS

Pero el partido socialista alemán no es tan monolítico como pudiera hacerlo creer su derechista canci-

En el interior del partido cohabitan diferentes almas, tal como sucedia no sólo en 1875, año de su fundación, sino incluso a finales de siglo. Los revisionistas de aquel entonces son ahora los tecnócratas agrupados en torno a Helmut Schmidt y Leber, la corriente marxista y revolucionaria asociada a los nombres de Eisner, Luxemburgo o Liebknecht está representada, con las naturales diferencias, por los jóvenes socialistas y sus más maduros seguidores de Jochen Steffen a Harry Ristock. Y, por último, el centro, el centro antaño identificado los venerables nombres de Kautsky y Bebel, se veria hoy en Brandt, Oertzen y Ehmke.

#### COMO ANTES

En el pasado siglo la oposición era tarea común de jóvenes y viejos marxistas radicales, que no querían aceptar la integración aspirada por el partido tras su larga época de ilegalidad bajo Bismarck (1878-90). Se oponían al emburguesamiento del partido, pero se veían embarazados en su polémica por el verbalismo revolucionario que la socialdemocracia alemana respetó celosamente hasta 1919. Los oponentes de hoy ven facilitada su labor por el reformismo que profesa doctrinalmente el partido. Los defensores de la tesis del Stamokap («capitalismo monopolista de estado», es admirable la capacidad germana de transformar conceptos en siglas, solo débilmente igualada por los neomarxistas franceses actuales) combaten la capacidad del estado en una sociedad capitalista para realizar transformaciones reales y profundas y exigen, al mismo tiempo, una decidida política de socializaciones.

#### PERO NO HAY ESCISIONES

Las escisiones y exclusiones siempre han sido raras en la historia del socialismo alemán. Diferencias doctrinales que en los dorados tiempos de la II Internacional se solventaban de aquellas maneras en el resto de los partidos europeos, cohabitaban todo lo polémicamente que se quieran, pero cohabitaban en el poderoso seno de la organización socialdemócrata. Tuvo que producirse la hecatombe de la primera gue-

el cárabo

**REVISTA DE CIENCIAS** SOCIALES

SUSCRIPCION:

Una año (6 núms.): 800 Ptas.

Apartado de Correos 1.315

MADRID

Teléfono (91) 245 - 81 - 44

rra mundial y todo lo que siguio para que tales cosas sucediesen, y, con todo, es proverbial la resistencia de los propios fundadores del PC alemán a prestar oídos a la necesidad de fundar el nuevo partido. Por razones hasta cierto punto análogas el fenómeno se repite ahora. Las exclusiones se han dado solo en ciertos momentos y con grupos do simpatizantes más que de miembros propiamente dichos, como sucedió en su momento con los movimientos estudiantiles del SDS o del SDH. La derecha defiende la unidad fortalecida por su fe en la capacidad de integración del neocapitalismo alemán, y la izquierda teme la escisión que le condenaría, estando las cosas como están en la República. Federal, a una existencia politicamente marginada. Piénsese en el reducido Partido Comunista alemán

#### SIGUE SIENDO UN PARTIDO DE LA CLASE OBRERA

o en los grupúsculos maoístas.

Porque con independencia de las naturales fluctuaciones y altibajos la inmensa mayoría de los asalariados se sigue orientando por el SPD, siquen votándolo y a través de los síndicatos mantienen una relación constante con él. Un desarrollo socialista en la República Federal no puede, hoy por hoy, proyectarse sin influir sobre el SPD y sin ir contra él. Por eso la lucha que en su seno mantienen marxistas y socialistas la defienden como justa y legitima, e incluso consecuente con la tradición e historia del partido cuando todavía se proclamaba mar-

#### EN EL 1945 COMO LAS **IGLESIAS PROTESTANTES**

El partido en la postguerra comenzó en situación difícil, es verdad que entonces la general miseria hacía sentirse a todos socialistas o por lo menos vagamente sociales. Pero al igual que las iglesias protestantes, los socialistas habían perdido el mayor porcentaje de su electorado tradicional, afincado en Berlín, Sajonia y Turingia, regiones todas incluidas en la República Democrática Alemana. Las masas obre-

MUEBLE CASTELLANO

Apartamentos, Chalets, Restaurantes.

BAZAR DE LONDRES

Pl. de Sas, 4 Tel. 22 14 54 ZARAGOZA

> CASA **EMILIO**

> > COMIDAS

Avda. Madrid, 5 Teléfono 228145

ras del occidente alemán eran tradicionalmente católicas, mientras que los enclaves comunistas habían sido exterminados por la represión nacionalsocialista. Pero, al revés que las confesiones reformadas, que no han podido remontar su situación minoritaria, el SPD logró a partir de su Congreso inicial de Hannover en 1946 ir conquistando la clase obrera occidental a pesar del descarado aprovechamiento que la CDU hizo de su carácter confesio-

#### EL SPD Y «EL MILAGRO ECONOMICO»

Lo menos que se puede decir es que los socialistas se dejaron sorprender por la ola de prosperidad que se conoce con el nombre de milagro alemán, y que fue, claro está, todo menos un milagro. Tras la derrota en las elecciones de 1952 y la muerte de Schumacher, anticomunista pero decidido anticapitalista, comienza a imponerse en los cuadros del partido la convicción de que es necesario «modernizar» el partido y sus consignas. Una modernización que culminará en el famoso programa de Bad Godesberg. Programa donde económicamente se renuncia a intervenir en la producción, limitándose a modificar la distribución, prácticamente se acepta el sistema capitalista y social-mente se proclama el partido Volkspartei», partido popular. El marxismo, que todavía en los últimos cincuenta era respetado como «método», desaparece ahora de su catártica definición como «Partei der Geistesfreiheit», de la libertad de espíritu, fundado sobre «la ética cristiana, el humanismo y la filoso-fíc elécica fía clásica»

#### LA DESCONFIANZA DE LA DERECHA

Naturalmente, y pensando en el marxismo que impregnaba el últi-

mo programa de la socialdemocracia alemana, el de Heidelberg de 1925, o las vigorosas declaraciones programáticas de un Schumacher en los cuarenta, el panorama del programa de Bad Godesberg es francamente desolador. Pero de hecho la derecha parece tener razón para seguir inquieta frente al SPD. El «tercer camino» propuesto sigue refiriéndose a «un orden social nuevo y mejor», y en la ruta hacia él no está totalmente excluido un instrumentario tan significativamente socialista como el control directo de las inversiones e incluso la socialización. Todos los debates que la izquierda marxistizante ha iniciado en el seno del partido se han legitiminado aprovechando estos resquicios teóricos, que siguen inquietando al capitalismo alemán, menos confiado en su propio futuro que

#### LO QUE PIENSA LA IZQUIERDA

los actuales dirigentes de la social-

democracia. Los defensores del sis-

tema tiene hoy también sus Vollmar

(los reformistas del pasado siglo) en

un Schmidt o un Leber, peho cierta-

mente les falta un Bernstein, es de-

cir, un teórico que hubiera logrado

extirpar completamente la semilla

socialista en la socialdemocracia

Con sus propias palabras, «la tarea y objetivo de la izquierda del

SPD debe consistir en su transformación en un partido socialista consecuente. Para transformar de nuevo en una fuerza socialista activa debe impulsarse la lucha de clases, debe abandonarse la limitación de su política exclusiva al terreno narlamentario y a la movilización de los asalariados sólo en las campañas electorales. Tiene que impulsar una política de transformación so-cial decidida. La transformación de nuestra sociedad y el logro del socialismo democrático, exige la realización de los derechos fundamentales garantizados en la Constitución y la imposición en todos los sectores de decisiones y controles democráticos. Y para esto la izquierda socialista alemana también piensa que debe replantearse el problema de las relaciones con la fuerza política, existente aunque reducida, que pudiera aprovechar el espacio teórico y práctico que actualmente ha abandonado el grueso del SPD, las relaciones con el Partido Comunista alemán. Pero esto es una cuestión ya directamente relacionada con problemas mayores, en definitiva con el problema de la evolución a largo plazo del capitalismo occidental y de los regimenes socialistas de Eurona del Este. Es decir el tema de otro artícuo.

H. J. RENNER



# ...pero andalán necesita más suscriptores

**PORQUE EN SU NUMERO** RESIDE LA FUERZA DEL PERIODICO

i	U	
	U	
Į		
i	S	
i	D	
ĺ	~	
į	C	
ļ	-	
l	D	
ı	R	
Į		
	I	
	4	
	D	
ĺ	B	
ı		
ı	A	
ı	A	
ı		
ı	S	
١	N	
١	E	
1	1000	

Don (a)	
Profesión	
Domicilio	
Población	Dto. postal
Provincia	

Deseo suscribirme a periódico quincenal aragonés ANDALAN por un año, prorrogable mientras no avise en contrario.

- Domicilien el cobro en el banco.
- □ Envío el importe (cheque □, giro p. □, transferencia □)
- Pagaré contra reembolso.

de 197

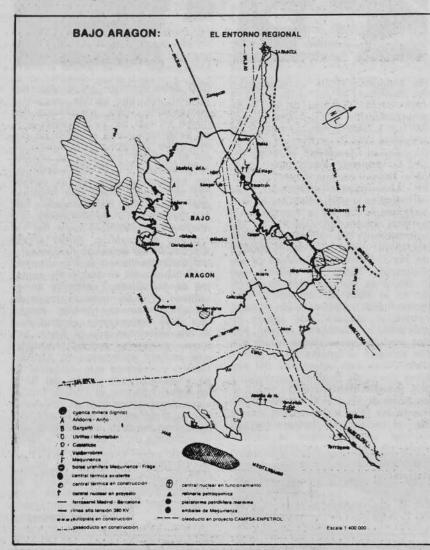
(Recorte y envie este boletín. NO NECESITA FRANQUEO)

# Una zona palmo a palmo

El presente trabajo viene a ser el resumen expositivo de un próximo libro que va a aparecer bajo el título de «El Bajo Aragón expoliado» en cuya elaboración han intervenido cerca de doscientas personas formando grupos populares de trabajo.

La sociedad DEIBA (Defensa de los Intereses del Bajo Aragón) que encabeza la lucha antinuclear y por el control de los recursos en el Bajo Aragón, es quien se presenta como editora de este libro.

Queremos, pues, presentar al lector, aragonés o no, la problemática de una zona que puede parecerse al lugar donde habitualmente reside. Esperamos habernos explicado lo suficiente para su fácil comprensión y agradable lectura.



Fuente: I.N.E. y elaboración propia.

que nosotros estudiamos:		
SUPERFICIE DE ALGUNAS	S	
PROVINCIAS ESPAÑOLAS	_	
EN COMPARACION		perfici
CON EL BAJO ARAGON	er	Km <sup>2</sup>
Guipúzcoa		1.997
Vizcaya		2.217
Alava		3.047
Santa Cruz de Tenerife		3.208
Las Palmas de Gran Canal	ria	4.065
Baleares		5.014
BAJO ARAGON		
Gerona		
Segovia		
Barcelona		
Barcelolla	***	7 995
Madrid		1.000

(Fuente: elaboración propia)

El mapa que sigue da una idea gráfica de donde se sitúa dentro de Aragón y del Estado Español. Los datos que siguen nos muestran que es una zona con cerca de 85.000 habitantes y con una densidad superior a la que posee la pro-vincia de Huesca o Teruel.

SEES

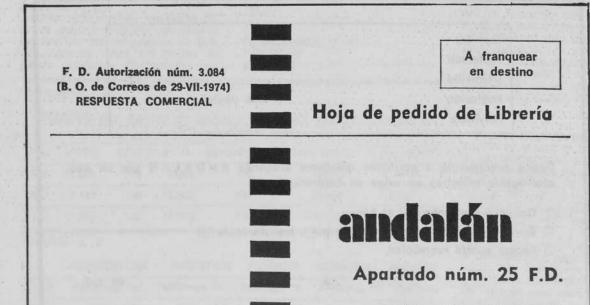
de îs

420

ZARAGOZA

		Tillold do III	
BAJO ARAGON: SUPERFICIE, HABITANTES Y DENSIDAD	Provincia de Zaragoza	Provincia de Teruel	Total Bajo Aragón
Superficie Km <sup>2</sup>	1.958	4.534	5.132
Hebitantes 1975	26.874	57.736	84.610
Densidad Km²	16'8	16'3	16'4

Ademée de esto tenemos que decir que sus tierras son trabajadas por cerca de 4.000 tractores, más de 500 cosechadoras y casl 1.000 motocultores.



(Recorte y envie este boletín, NO NECESITA FRANQUEQ)

QUE ES Y DONDE ESTA

EL BAJO ARAGON El Bajo Aragón o Tierra Baja vie ne a ser una zona residual entre varias provincias: Zaragoza, Huesca, Lérida, Tarragona, Castellón y Teruel. Tras consultar diversas delimitaciones del Bajo Aragón, hemos optado por la que viene a reunir 17 pueblos de la provincia de Zaragoza y 51 pueblos de la provincia de Te-

Esta zona, según nuestra delimitación viene a ser el 1 % del terri-

El Bajo Aragón, con 5.132 kilómetros cuadrados, podría ser la cuarta provincia de Aragón.

Según puede verse en el cuadro que sigue, hay seis provincias espa-nolas con superficie inferior al área

DUE NOSOTROS ESTUDIAMOS: SUPERFICIE DE ALGUNAS PROVINCIAS ESPAÑOLAS EN COMPARACION CON EL BAJO ARAGON	Superficie en Km²
Guipúzcoa	1.997
Vizcaya	
Alava	3.047
Santa Cruz de Tenerife .	3.208
Las Palmas de Gran Canar	ia 4.065
Baleares	
BAJO ARAGON	
Gerona	5.866
Segovia	6.499
Barcelona	7.733
Madrid	7.995
	. N. Callette

mo Bajo Aragón limita al Norte con el río Ebro y los Monegros; al Este con la provincia de Tarragona y los montes del Maestrazgo; al Sur con la Sierra de los Moros y de Cucalón y al Oeste con el Campo de Belchite, con el que guarda ciertas similitudes. Hay que señalar que esta delimitación corresponde a aque-llos territorios en los que existe una por parte de la población, aunque hay que decir que se pueden distivos, por sus tradiciones, etc.; es un territorio de grandes pueblos distantes entre si, sobre todo en las áreas Este y Norte, y más pequeños pueblos y más próximos en el Sudoeste.

> que el Estado francés también sea alses de Mequinenza y Ribarro-A la vista del presente organigrama sobre la gestión de los recursos naturales y la energía en el Bajo Aragón se pueden hacer las siguientes observaciones: -El Instituto Nacional de Industria (INI), que depende directamente del Estado y se financia a través

CENTRALIDAD URPANO

INDUSTRIAL CATALANA

SOCIEDAD GR

FIGOLS

TRASVASE

EURODIF

DE ENRIQUECIMIENTO

DE URANO 200 KW

ESTADO

FRANCES

ABASTECIMIENTO

FLECTRICO DE

CATALUNYA !

------ FLUJOS DE PODER POLITICO

FLUJOS DE CAPITALES

FLUJOS ENERGETICOS, AGUA

del Ministerio de Hacienda, se com-

mundo, aparece como el enemigo

público número 1 del Bajo Aragón.

Posee la mayor parte de las reser-

vas de lignito del Bajo Aragón; es-

tá construyendo la Térmica de An-

dorra en donde se quemarán en 25 años la totalidad de las reservas de

Ignito; proyecta construir con su

participación la central nuclear de

Escatrón; gestiona directamente la electricidad que se produce en los

saltos de Mequinenza y Ribarroja, cuyos embalses inundaron Mequinen-

za y Fayón. Saliéndonos de la comprensión del

organigrama podemos afirmar tam-

bién que el INI es el enemigo pú-

Aragón. Según las previsiones de UNESA para 1985 Aragón producirá

el 19% de la energía nacional y

consumirá solamente el 3%. Esta

operación se llevará a cabo en su

b) cuando el INI pretende insta-

lar centrales nucleares en Sástago

y Escatrón se opone a la realiza-ción de los regadíos en Aragón ya que la instalación de centrales nu-

cleares es incompatible con los re-

gadíos, pues el agua no puede cir-cular por los canales de riego y al

mismo tiempo discurrir por el Ebro

para refrigerar centrales nucleares.

el Bajo Aragón y el agua almacena-

da en su territorio van dirigidas en

última instancia al abastecimiento

eléctrico de Catalunya, señalando la

importancia que tiene el hecho de

-La energía que se produce en

mayor parte por empresas del INI.

a) extrae y extraerá energía de

blico número 1 de Aragón por:

IONAL EUROPEA

ELECTRICITE

200 MW

porta como un elemento expoliador de recursos (agua y energía) en el Balo Aragón a través de sus empresas: ENDESA, ENHER, ENAGAS, EN-PETROL y ENPASA. El INI, uno de los holding industriales mayores del

un foco receptor a través de su organismo estatal Electricité de France, así como el organismo multinacional para el enriquecimiento del del Bajo Ebro (Ascó) y posibiliuranio EURODIF en el que España un suministro seguro de agua participa con algunas acciones a el proyectado trasvase del cambio de las cuales se ve obligada a enviarle 200 megavatios anua-les. Intervenir la Sociedad General Aguas de Barcelona, determina —Hay que señalar la importancia que tiene la presencia del Ministerio de Obras Públicas y su inciden-

POBLACI DEL BAJO ARAGON

EL EXPOLIO IEL BAJO ARAGON

ESTADO

ENDESA

ANDORRA | ARINO

POPULAR

GDBERNATON-

SAMCA

MINISTERIO ..

AGRICULTURA

IRYDA

FOZ-CALADA CASTELLOTE CALANDA

ciones del Estado han promocionado

el Bajo Aragón y han provocado un efecto multiplicador en sus habitan-

tes: la zona de regadio de Valmuel

y el área de ordenación rural de Al-

cañiz. Este es un ejemplo claro que señala que cuando defendemos una

estrategia de regadíos para Aragón se trata de un fenómeno en el que

el ahorro aragonés circulando a tra-

vés del Estado, o no, permanece

con un efecto multiplicador para

los habitantes y revaloriza el recur-

so natural de la tierra vegetal re-

capitalizado fundamentalmente por

la Caja de Ahorros de Zaragoza,

Aragón y Rioja, por Banesto y otros

bancos y por el Ministerio de Ha-

cienda, el cual también extrae ca-

pitales de la fiscalidad de Catalunya

y de otras zonas del territorio es

pañol. A partir de estos centros fi-

nancieros los capitales van descen-

INI o bien por las empresas priva-

das, para la instalación de grandes

mas como las minas o grandes plan-

tas productoras de energía como

los embalses, las centrales nuclea-

res o la gran central térmica de An-

dorra. El ahorro popular, utilizado en

su mayor parte por el Estado, se constituye en la fuente principal de

grandes inversiones para la explo-

tación y la expoliación de recursos.

jo Aragón queda aislada de todos

los procesos se observa, en medio

de toda la maraña de flechas y di-

recciones y representados por unos

nenza, Fayón, Andorra, Ariño, Cas-

-Así como la población del Ba-

centros extractores de materias

-El ahorro del Bajo Aragón es

ALL DE

BAJO AGON

ENAGAS

ENHER

SASTAGO

FLUJOS DEL PODER, CAPITALES, ENERGIA, AGUA Y OTROS RECURNATURALES EN EL CONTEXTO DEL MODO DE PRODUCCESTATAL

OBRAS

LISTIN ...

ZARAGOZA



la energia del Bajo Aragón. Pero, ¿a qué precio?

cia en la gestión de los recursos del Bajo Aragón a través de la Comisaría de Aguas del Ebro y de la Confederación Hidrográfica del Ebro (CHE) en los embalses de Mequinenza y Ribarroja. El Ministerio de Obras Públicas es el organismo es tatal con mayor poder planificador, pues son sus criterios los que determinan, a nivel de todo el Estado, la gestión del agua y el trazado de las redes viarias. Un ejemplo fundamental es la existencia de los

La población del Bajo Aragón ace totalmente marginada de locasos político-económicos que ujo en su territorio.

sarrollan en su territorio, sotodo si se tiene en cuenta que 374, según una elaboración pro-Partir de datos del Consejo lor de Industria y del PLANER, Rajo Aragón sólo consumió el de la energía eléctrica que se Sin embargo y tal como se apreen el organigrama, sólo dos ac-

círculos, la presencia de parte de las corporaciones municipales, en general alcaldes y algunos concejales, que, procediendo de municipios del Bajo Aragón tienen la función equivalente a la de la burguesía nacional en los países del Tercer Mundo, burguesía nacional que colabora en el proceso imperialista de rapiña de estos países. Precisamente los alcaldes y concejales de gran parte de los municipios de Mequi-

tellote, Escatrón, etc., cumplen la doble misión de «representantes» del pueblo del Bajo Aragón, nombrados por el Estado más que elegidos, y a la vez asalariados de las em-

presas que extraen los recursos. Para la comprensión del organigrama debemos señalar que el método más sencillo consiste en situarse en uno de los cuadros que se representan y siguiendo la direcflechas que salen del mismo, después de haberla identificado en la leyenda de claves, seguirla y ver los

Igualmente debemos señalar varias cosas:

a) se trata de un boceto inicial de organigrama que se ha ido per-feccionando poco a poco y que ya está listo para su publicación defi-nitiva. Se advierte que está abierto a todas las sugerencias de los ciu-

dadanos interesados

-se trata de un modelo prospectivo, es decir, que mezcla la situa-ción actual de los flujos y la que se produciría en el caso de que las cuatro centrales nucleares, la central térmica de Andorra y la explotación de las minas al ritmo provectado por el INI se llevasen a cabo. El organigrama, pues, reproduce la imagen futura de lo que sería el Baio Aragón si las luchas del pueblo nos impiden el proceso explicado en el cuadro representado.

# **RECURSOS NO FALTAN**

En el Bajo Aragón nos encontramos con la presencia de dos elementos fundamentales característicos de una economía rica

- ABUNDANCIA DE AGUA, a pesar de tener secanos, pues-

to que ésta no se utiliza lo suficiente. - ABUNDANCIA DE ENERGIA con los lignitos y la hidroelectricidad.

Tradicionalmente se decía que el Bajo Aragón era un lugar «al que se va» o «al que hay que ir», pero en ningún momento era un lugar de paso, por estar aislado del Mediterráneo por los montes del Maestrazgo. Sin embargo, paradójicamente y como consecuencia de los fenómenos energéticos de los últimos años, podemos observar que se está convirtiendo en una cuña energética, en un corredor energético, que partiendo de Sástago y recorriendo la margen derecha del Ebro hasta el mar (se ha quedado desplazada ya la margen izquierda, en donde la última manifestación de importancia sería la autopista Zaragoza - Barcelona en construcción), comienza a recoger una serie de grandes infraestructuras energéticas, de las que las principales serían:

Proyecto de dos Centrales Nucleares en Sástago (1.200 MW

Proyecto de dos Centrales Nucleares en Escatrón (950 MW

· Central Térmica «Teruel» en Andorra (1.050 MW, en cons-

Central Térmica de Escatrón (casi 200 Megavatios). Embalse de Mequinenza (1.530 Hm3 y una potencia instalada superior a 150 megavatios).
Embalse de Ribarroja (250 Hm3 y más de 150 MW de po-

tencia instalada). Gaseoducto Barcelona - Bilbao, en construcción.

• Oleoducto, en proyecto, Zaragoza - Tarragona.

Las líneas eléctricas de mayor tensión del país.

Las líneas eléctricas de mayor tensión del país.

El Bajo Aragón dispone, además de unos 200 millones de toneladas de lignito como reserva segura y de la gran cantidad de agua almacenada, de una radicación solar de las más altas de España, con grandes posibilidades de energía solar y desgraciadamente, de una bolsa de casi 70.000 Has. de mineral de uranio, que se extiende de Mequinenza a Fraga.

La explotación colonial en curso de estos recursos energéticos se está llevando a cabo y se va a llevar a cabo principalmente por el Instituto Nacional de Industria (I.N.I.), a través de empresas como ENHER y ENDESA

presas como ENHER y ENDESA.

# Por una gestión popular ...

... las riquezas del suelo y del subsuelo y las fuerzas naturales forman el patrimonio

(Del Estatuto de Autonomia de Aragón anteproyecto elaborado en Caspe el 3 de mayo de 1936).

FAVORES especiales no queremos ninguno. Cualquier forma de Estado siempre tiene interés por conseguir un volumen de producción determinado. Sólo importa lo obtenido, lo producido. Nunca interesa la forma de conseguirlo, ni las personas que intervienen en el proceso.

ASI pues, viendo claro que la presencia estatal en un determinado espacio residual significa el expolio de los recursos que hay en él, tenemos que decir que es necesario, para evitar la consumación de la rapiña, que los habitantes de ese territorio y la comunidad de ciudadanos, en general, tomen conciencia de que los recursos naturales son patrimonio de toda la comunidad y nunca de un aparato estatal, que, en última instancia, sólo sirve los intereses de

los grupos dominantes. BAJO nuestro punto de vista, en la lucha por el control popular de los recursos en el Bajo Aragón -y en otros territorios análogos del Estado español y del planeta- hay que tener en cuenta:

♦ las centrales nucleares (Sástago, Escatrón, Chalamera. Tudela. Ascó. etc.), no deben ser colocadas. Y por tanto no son negociables. El Estado (y los grupos que lo dominan) consideran los territorios residuales como lugares de extracción de materias primas o como soporte de contaminación. En este caso la contaminación radiactiva es del Bajo Aragón y áreas afectadas, y los recursos: agua y espacio sólo son de uso y beneficio de unos pocos.

los lignitos, al igual que todas las riquezas del subsuelo, son de quienes los pisan. El Bajo Aragón no debe permitir que las reservas de lignito sobre las que sus habitantes caminan todos los días vayan a desaparecer en 30 años dentro de las calderas de la térmica de Andorra. Ni tampoco puede permitir que, al mismo tiempo que se queman sus carbones, se quemen sus tierras de labor. Sobre todo cuando la sociedad aragonesa conoce, por medio de sus técnicos, procedimientos óptimos de aprovechamiento del carbón en beneficio de todos los pobladores de la

♦ los grandes embalses (Mequinenza y Ribarroja), han demostrado de una manera clara los métodos agresivos de actuación de la burocracia estatal. El Estado quiere el poder y centraliza las decisiones. El agua almacenada significa kilovatios, los kilovatios suponen energia, y quien tiene energia tiene el poder. Por ello, el Estado requiere de grandes centros productores de energia; para conseguirlo acude a las prome-



como en el caso de Meguinenza y Fayón, aplastando toda florecilla «subversiva» que se le interponga ♦ el capitalismo, en su forma más desarrollada y a

través del Estado, monopoliza los capitales, las inversiones, las plusvalias, el territorio, la información, etc. Prefiere invertir en grandes autopistas que transporten la gente y las mercancias de una ciudad a otra dejando el resto del territorio despoblado, que hacerlo en regadios y repoblar los desiertos, porque sabe que donde hay tierra fértil hay gente, y donde hay gente ésta defiende sus intereses. Por ello, el Bajo Aragón debe luchar por conseguir regar las casi 100.000 Has. de terreno regable -otro de sus recursos- y oponerse a los trasvases del Ebro, otra agresión directa a su territorio.

A CABAMOS formulando un rotundo no al actual proceso centralizado y clasista de desarrollo. La sangre del trabajador no se nota en los cables que sacan los kilovatios del Bajo Aragón, pero llevan su marca y hay que eliminarla. Creemos que todo lo que se produce debe ser destinado al uso y no al lucro. Toda persona debe trabajar según sus posibilidades y consumir según sus necesidades. El sol es de todos, la tierra es de todos, el subsuelo es de todos y el planeta es propiedad colectiva y no de los Es-

Contract to the contract of th

# LA LARGA HUELGA DE HIDRO-N

MAS de veinticinco días ha durado ya la huelga que lleva camino de convertirse en la más larga y dura de las ocurridas en Aragón desde la guerra civil; la de la empresa Hidro Nitro Española (Hine), de Monzón. Y junto al indiscutible protagonismo de huelguista, una figura destaca entre todas las ser has intermedidos en el conflicto. una figura destaca entre todas las que han intervenido en el conflicto: Juan Miguel Villar Mir, presidente del Consejo de Administración de Hine, quien con su negativa tajante a negociar con los trabajadores parece querer probar en la práctica la peregrina teoría que mantuvo mientras fue ministro de Hacienda, de que el aumento de los salarios es culpable de la inflación.

Hidro Nitro emplea en su factoría de Monzón a unos 800 trabajadores, además la plantilla se amplía con el personal de las diversas centrahidroeléctricas que abastecen de energía el complejo metal-químico de Monzón. Junto a unas condiciones de trabajo muy deficientes sus salarios son de los más bajos de la comarca. Frente a más de 25.000 pesetas mensuales que perciben la mayor parte de los trabajadores de Alscondel -la otra gran empresa química de Monzón, ligada a la multinacional Monsantolos de Hine cobran alrededor de

#### EMPIEZA LA HUELGA

El 30 de noviembre pasado los trabajadores solicitaron un aumento lineal de 4.500 pesetas, quedando la empresa emplazada a contestar en la siguiente reunión del Jurado de Empresa un mes después. Inesperadamente, el 7 de diciembre se presentaba en Monzón Villar Mir, quien asumió directamente la representación de la empresa. El ex ministro comunicó al Jurado su rotunda negativa a negociar el aumento «La vaca —dijo Villar Mir refi-riéndose a Hine— no da para más.» Las gestiones realizadas en los

días siguiente no dieron resultado alguno y mientras el Jurado se ha-llaba en Huesca presentando la dimisión, por su incapacidad para resolver el conflicto y ante la inoperancia del sindicato vertical, el día 17 los trabajadores del turno de tarde iniciaban espontáneamente la huelga. Cuatro días más tarde la Guardia Civil, llamada por la empresa, desalojaba la factoría y los obreros, todavía con su ropa de trabajo, marcharon hasta la iglesia de los Salesianos para celebrar una

Mientras la Dirección de Hine se negaba a recibir a la comisión elegida por los huelguistas -unos 500, pues los técnicos y administrativos no se sumaron al paro- despachaba cada tarde un taxi hasta Zaragoza para enviar notas informativas a «Heraldo de Aragón», periódico que empezó por publicarlas calificándolas de «correctísimas e inteligentes» y terminó por reexpedirlas a su de-legación de Huesca cuando le hicieron ver el juego de la empresa. En efecto, el día 26 el director de Hine accedió por fin a recibir a los representantes de los trabajadores; éstos le comunicaron que si se comprometía a pagarles los sueldos que había dicho en la prensa que ya estaban cobrando, volvían inme-diatamente al trabajo. Naturalmente no hubo respuesta: tenían que consultar con Villar Mir.

#### LA EMPRESA DICE NO

El 27 de diciembre José Luis Sever, director general de Hidro Ni-tro, reiteraba en Madrid la negativa al aumento salarial. «Cuando entraron a trabajar a la empresa -llegó decirles a los representantes obreros- todos venían andando o en bicicleta y ahora lo hacen en coche.» Las gestiones realizadas por la Delegación de Trabajo y el gobernador civil de Huesca, preocupados por el posible endurecimiento del conflicto, tampoco obtuvieron resultados positivos. El 7 de enero la comisión fue recibida por el ministro de Relaciones Sindicales, De la Mata, quien se ofreció a mediar ante Villar Mir, pero sin resultados

por el momento. Mientras, un intento de la empresa de cortar el paro llamando a unos 160 trabajadores «para garantizar el necesario mantenimiento de las instalaciones industriales», mediante cartas individuales, terminaba en un rotundo fracaso al no presentarse al trabajo ni uno solo de los convocados.



LA EXCUSA NO VALE

En todo momento Hidro Nitro se ha negado al aumento salarial solicitado alegando que «no podía soportar el incremento de costos que ello supondría, en momentos en los que el bajo precio de nuestros pro-

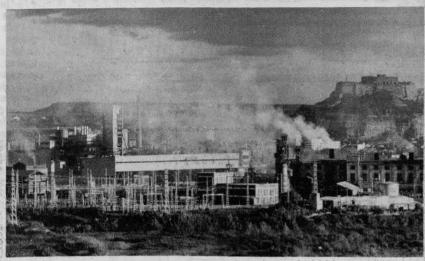
sas a cerrar temporalmente sus instalaciones o a disminuir su producción». Sin embargo esta afirmación del director de la fábrica de Monzón, Arturo Coloma, ha sido desmentida por el ingeniero Juan de Dios Martínez Caballero, director hasta hace poco de la planta de ferrosilicio, quien ha asegurado a ANDALAN que la nómina de Hine sólo supone el 4 por ciento de los gastos totales de producción. El aumento solicitado por los trabajadores supondría, según el mismo informante, incrementar en un 0,8 por ciento ese porcentaje. Mientras, en otras factorías similares que la multinacional Pechiney - Ugine Kullman —a la que se encuentra vincu-lada Hidro Nitro Española— tiene en Francia, los gastos de personal alcanzan el 12 por ciento de los

¿Por qué se obstina, pues, Villar Mir en negar el aumento? Según ha manifestado a ANDALAN un ejecutivo de Altos Hornos de Vizcaya -empresa que también estuvo presidida por el ex ministro antes de hacerse cargo de la cartera de Hacienda- Hine podría estar perdiendo con la huelga unos tres millones de pesetas diarios, por lo que en los días que ha durado la huelga ha perdido ya más dinero que el que hubiera tenido que pagar en todo un año aceptando la petición de sus trabajadores. Hidro Nitro, según el mismo informante, que prefiere permanecer en el anonimato, realizó en el ejercicio de 1976 ventas por valor de unos 3.000 millo-

nes de pesetas.

«Villar Mir nos ha llevado a la huelga —aseguraron a ANDALAN los miembros de la comisión—. Por qué lo hace, no lo sabemos. No nos explicamos su actitud cuando él mismo ha llegado a reconocer que teníamos unos salarios de hambre. Pero lo que no haremos es volver en las condiciones de antes.»

Diariamente los huelguistas se reúnen en asamblea. También han publicado algunos números de un boletín informativo y organizado una



Villar Mir dixit: «La vaca no da para más».

caja de resistencia que el pasado día 6 contaba con algo menos de 300.000 pesetas. De las mismas sólo se han entregado 2.000 para un caso urgente, habiéndose tomado el acuerdo de no repartir dinero sino ayuda en especie cuando sea necesario. Al iniciar la huelga los trabajadores acababan de cobrar la paga «extra» de Navidad, pero si el conflicto se prolonga será precisa la solidaridad de todos los trabajadores aragoneses.

La población de Monzón ha dado muestras de apoyo a los huelguis-tas y las calles aparecen cubiertas de pintadas, que fueron borradas a toda prisa en las inmediaciones de la estación el pasado día 3, poco antes de que el Rey y su familia acudieran a tomar un expreso, al término de sus vacaciones navideñas en Baqueira Beret (Lérida). Los

servicios de seguridad impldieron que los trabajadores de Hine entregaran a Don Juan Carlos I una carta sobre la huelga. Una manifestación solicitada para el día anterior, fue prohibida por el gobernador civil. A pesar de la duración del conflicto no se han producido alteraciones del orden en Monzón, aunque la situación podría variar si se prolonga por la reiterada negativa empre-

#### APOYO DE LA U. G. T.

Los huelguistas han contado desde el principio con la ayuda de la Unión General de Trabajadores (UGT), a la que pertenecen ocho de los quince miembros de la comi-sión. Esta central sindical les ha cedido sus locales, así como su aparato de propaganda, facilitándoles el asesoramiento de dos abogados laboralistas y colaborando en la recogida de fondos para la caja de resistencia. UGT, a través de su Secretariado de Relaciones Internacionales, ha conseguido también la intervención de diversas organizaciones sindicales francesas acerca de las empresas ligadas a Hine. Charles Levingstone, secretario general de la Federación Internacional de Organizaciones Sindicales de la Química, Energía e Industrias Diversas, con cinco millones de afiliados, ha enviado asimismo un telegrama de solidaridad. Además de la presencia de dos miembros del Comité Ejecutivo Nacional, Nicolás Redondo, secretario general de la UGT, y Felipe González, que ocupa el mis-mo cargo en el Partido Socialista Obrero Español (PSOE), recibieron a los representantes de los huel-guistas aprovechando el viaje de éstos a Madrid para visitar a De la

«No hemos manipulado la huelga en ningún momento —aseguraron a ANDALAN David Pérez y Joaquín Paricio, de la Federación oscense de ni hemos intentado aprovecharnos de la situación para captar más militantes. Simplemente hemos ayudado a los compañeros de Hidro Nitro porque somos trabajadores y su problema es el nuestro.»

#### Y TAMBIEN COMISIONES

Comisiones Obreras, menos implantada en Monzón que la UGT, también apoya a los huelguistas y ambas centrales sindicales publicaron una octavilla conjunta en este sentido. Luis Martínez, del Secretariado de Zaragoza y que estaba en Monzón en el momento de iniciarse el paro, ha reconocido que en su opinión hubiera sido preferible plantearla después de Navidad; sin embargo ha desmentido tajantemente que en ningún momento se haya manifestado partidario de frenar la huelga, sino que incluso participó en su organización inicial.

# **MALOS HUMOS**

HIDRO Nitro Española (Hine) instaló en Monzón sus plantas de amoniaco, carburo de calcio y cianamida cálcica en 1945, sobre una considerable extensión de huerta ocupada «a precio de requisa», según un viejo labrador de la localidad. En el Consejo de Administración de aquella época se encon-traban el marqués de Peñaranda y Jiménez Ruesga, militar de alta graduación.

La energía consumida por la factoría se produce en centrales hidroeléctricas de la propia empresa, la principal de las cuales —la de San José, instalabajo tierra en la presa de Barasona— fue construida con presos políticos. Un viejo proyecto que Hine intentó resucitar recientemente era la presa y central eléctrica del cañón de Añisclo, que suscitó una viva campaña de oposición en toda la región por el deterioro irreversible del paisaje que supon-

Progresivamente vinculada a la multinacional Pechiney Ugine Kullman —se asegura que el director real del complejo es el ingeniero Francés Claudio Paquetón- Hine, después de cerrar su planta de amoniaco, emprendió la fabricación de ferrosilicio y ferromanganeso, al parecer por la oposición de algunos gobiernos europeos a la instalación en su territorio de una industria tan contaminante como ésta. Efectivamente, el polvo que desprenden las chimeneas de Hine en Monzón provoca una atmósfera irrespirable y daña sensiblemente la carrocería de los vehículos expuestos al mismo. Un sector de la cercana factoría de Aiscondel resulta particularmente afectado y se asegura que ésta ha sido la causa de que ninguna nueva industria haya querido instalarse en el nuevo polígono ubicado junto a Hidro

Entre los niños de Monzón son muy frecuentes también las alergias de la piel, atribuyéndolas al polvo de la ya mencionada factoría.

La colocación y buen funcionamiento de filtros protectores supondría un encarecimiento de los costes de producción, razón que esgrimió ante nuestro compañero Manuel Porquet el propio director general de Hine para justificar la pasividad de la empresa. Por otra parte Cementos del Cinca, filial de



Hidro Nitro, arroja también gran cantidad de polvo que ha asolado las fincas próximas.

Las instalaciones de la factoría utilizan para su refrigeración circuitos de agua mezclada con cromatos, que evitan la sedimentación en las tuberías. Estos cromatos son altamente peligrosos pues pueden terminar con todo rastro de vida en el agua que se viera afectada por los mismos. Pero las instalaciones de Hine no son lo suficientemente seguras según el ingeniero Martínez Caballero, siendo él director de la planta de ferrosilicio estas aguas de refrigeración con sus mortíferos cromatos se escaparon al Cinca en dos ocasiones.

aragón LABORAL aragón LABORAL aragón LABORAL

# SIGUEN LOS DESPIDOS

ESTA visto que muchos patronos aragoneses no terminan de asimi-lar que los tiempos han cambiado y que las relaciones con sus trabajadores no pueden producirse ya bajo las antiguas normas de sumisión y miedo. No aceptan que sus obreros se organicen, y, sobre todo, que reivindiquen la mejora de sus condiciones de trabajo en estos momentos de dificultades económicas que, por supuesto, afectan más gravemente a la economía de la clase obrera que a los bolsillos empresariales. El despido de la totalidad de la pantilla de talleres de Tapicerías Domínguez, en Zaragoza, podría ser un ejemplo de esta intransigencia patronal.

El 18 de diciembre pasado se inició la huelga en la citada empresa, tras el fracaso de las negociaciones en torno a la tabla reivindicativa presentada por una comisión elegida por los trabajadores. Tras cuatro

días de suspensión general de empleo y sueldo, y como persistiera el paro, la dirección despidió a 18 obreros y sancionó a los restantes hasta el 7 de enero. Cuando ese día volvieron a la factoría, que se hallaba

vigilada por la Guardia Civil, los trabajadores se negaron a enganchar si no se readmitía a los despedidos. La respuesta de la empresa fue fulminante y puso de patitas en la calle a los 51 operarios del taller; el resto, hasta unos 80, son administrativos, técnicos y cargos intermedios.

Y MAS DINERO

ces su sorpresa por estas razones, cuando durante todo 1975 y la primera mitad de 1976, Tusa subcontrató trabajo a otras empresas, y de abril a octubre de este año se realizaron en sus factorías 75.000 horas extraordinarias. La empresa había indica-

do además que la reincorporación de VULGARES! ENVIDIOSOS, ESO ES LO QUE SON: ENVIDIOSOS!

A REGULAR TOCAN

Cuando entre en máquina esta edición de ANDALAN, se habrá celebrado en la Magistratura de Trabajo número 4 de Zaragoza, el juicio por los 19 despedidos durante la última huelga de la factoría metalúrgica Tusa. Esta empresa había iniciado a principios de noviembre un expediente de regulación de plantilla que suponia el paro durante seis meses de 148 trabajadores; alegaba para ello la mala situación económica de la empresa y la disminución de la cartera de pedidos.

Los trabajadores señalaron enton-

los cesados quedaba pendiente de que se produjera la reactivación económica que, estimaba, se consideraría suficiente si se alcanzaba para 1977 una facturación de 2.000 millones de pesetas. Dado que se pretendía incrementar la facturación, respecto del año anterior nada menos que en 900 millones y además contando con una plantilla menor, los trabajadores sospecharon que el ver-dadero propósito del mencionado expediente de regulación de empleo fuera reducir definitivamente la plantilla, adecuándola a un nuevo sistema de producción que incrementara el rendimiento de los restantes.

Los trabajadores ofrecieron a la empresa, a cambio de que no se dejara sin trabajo a sus 148 compañeros, dejar de trabajar todos un nú mero equivalente de horas cada semana. También le pidieron que firmase un acta comprometiéndose a indemnizar fuertemente a los trabajadores no readmitidos al cabo de los seis meses y que se suprimiera el cuarto de hora de descanso de los que seguían trabajando, para poder garantizarles a los cesados el 100 por ciento de su salario mientras permanecieran en paro. Tusa rechazó todas las propuestas.

PODRIA NO SER EL UNICO

En protesta por la actitud de la empresa los trabajadores iniciaron una huelga que se prolongó durante casi tres semanas, saldada con 26 despedidos, aunque siete de ellos fueron posteriormente readmitidos. «Los trabajadores de Tusa sabemos que el juicio no es sobre un problema particular -han declarado a AN-DALAN— sino que responde a una situación general de crisis, inflación y paro, y que numerosas empresas van a optar por resolver sus problemas adoptando idéntica medida, sin reparar en qué consecuencias tengan para los trabajadores».

Otra Magistratura de Trabajo zaragozana, la tres, ha dictado recientemente una sentencia por la que se declaran improcedentes los ocho despidos que se produjeron en la empresa de muebles Simón Loscer tales, en represalia por el paro del pasado 12 de noviembre, convocado por la Coordinadora de Organizaciones Sindicales (ver ANDALAN, nú-meros 101 y 102). La sentencia declara que los despedidos ni provocaron un paro general, ni causaron «perjuicios gravísimos a la empre-sa», como había alegado ésta para justificar su decisión. Los ocho deberán ser readmitidos y Simón Loscertales tendrá que abonarles los salarios dejados de percibir desde el 22 de noviembre hasta ahora.

## TRIBUNA OBRERA **ELECCIONES:** UNIDAD, O DERROTA DE LOS TRABAJADORES

pocos meses vista de las elecciones estamos entrando en una espiral de comentarios y preparativos que, como fenómeno nuevo que resulta el ejercicio de este derecho largos años arrebatados, va a centrar nuestra atención, esfuerzos y esperanzas.

A pesar de los interrogantes en que anda envuelta la convocatoria la casi totalidad de la oposición democrática coincide en la importancia de ir a las urnas.

Si, es importante, pero los trabajadores y las fuerzas demo-cráticas, previamente, hemos de ganar con nuestro empuje otra batalla que consiste en que estas elecciones se celebren dentro de un marco democrático, con plena libertad para todos los partidos sin exclusiones, sin presos políticos en las cárceles, sin porrazos ni persecuciones. Las prohibiciones de actos y propaganda, las detenciones y represión de cuantos propugnábamos la abstención al Referendum es un ejemplo todavía muy cercano.

Muchos de nosotros no hemos conocido otras elecciones, pero nadie se le escapa, después de este largo y negro período de dictadura de la derecha, que los intereses de explotados y oprimidos sólo los pueden defender consecuentemente los partidos

Pero sucede que ante la perspectiva de este duelo, las fuerzas del nuevo franquismo apoyadas en los resortes del poder que les da el control y uso exclusivo del aparato estatal, hon conse-guido ciertos éxitos. La derecha tradicional, con fuerte apoyo bancario, cierra filas y la oposición moderada que hasta hace poco se acercaba a la ruptura, hoy recula y se sube al carro de la reforma. El objetivo está claro: dividir, vencer a las fuerzas progresistas representadas en los partidos obreros y populares.

Ante esto la alternativa que nos queda a los trabajadores no admite otra opción: concentrar las fuerzas y dar una alternativa

común de la izquierda.

Entendiéndolo asi, no puedo admitir como bueno para nuestra clase que ciertos partidos obreros están preparando o sacando sus listas de candidatos sin que, ni tan siquiera, hayan intentado estas alianzas. Ni tampoco que compañeros con los que comparto las tareas sindicales acepten los llamamientos de sus partidos pasándoseles por alto esta exigencia.

Ya se ha hecho público que muchos hombres, algunos muy va-llosos, de Comisiones Obreras (CC.OO.) estarán en las listas para diputados por determinado partido. Los militantes obreros de otros partidos e independientes que formamos dentro de CC.OO. la «corriente unitaria», también creemos necesario que los mejores compañeros, hombres y mujeres bregados en la lucha de las fábricas y conocedores directos de nuestros problemas, se presenten. Pero por encima de todo defendemos, dentro y fuera de CC.OO., la unidad sindical con miras a poner las bases para otra más amplia que comprendería a otros sectores, organizados y no, que como nosotros la buscan.

Y no hay unidad sin independencia. Es por esto que desde hace tlempo venimos batallando por que exista incompatibilidad entre los cargos públicos de partido y la responsabilidad a nivel de dirección en el sindicato. Ahora en las elecciones, este principio, regulado en los sindicatos europeos más avanzados, cobra especlal importancia. Nosotros rechazamos la instrumentalización electoral de los sindicatos en pro de cualquier grupo determinado y defendemos la incompatibilidad de ser candidato por un partido dirigente sindical desde el momento mismo de la presentación. En Italia, nuestra central hermana, la CGIL, asi lo tiene estatuido.

Criterio distinto nos merece el caso de las alianzas amplias que proponemos, que, según los casos, quedaría a salvo la unidad por la no identificación con ninguna formación en concreto y por tanto la Instrumentalización del sindicato. La incompatibilidad, en

este caso, seria sólo al ser elegido.

Pero ojalá que todo esto quede al margen porque seamos conscientes de lo que nos jugamos y pongamos los intereses genera-les del mundo del trabajo por encima de la estrecha ambición electoral y del protagonismo individualista de figuras y grupos. De nuestra unidad dependerá que la futura constitución la acomode la burguesia a su antolo o que el peso conseguido por las fuerzas de la libertad, el progreso y el socialismo la incline del lado de los trabaladores.

JOAQUIN BOZAL MACAYA (Del Secretariado Provincial 'de CC.00. (Miembro de la «corriente unitaria»)

# EL ATASCO DE CORREOS

MAS de 4.000 sacas sin abrir se amontonan en el centro de clasificación postal de la estación de El Portillo, en el mayor atasco de la historia de Correos en Zaragoza. Puede calcularse en varios millones el número de objetos postales detenidos, que precisarían más de quince días de trabajos extraordinarios para ser distribuidos. Esta es la causa de que las cartas estén llegando a sus destinos incluso con más de diez días de retraso.

El atasco formado en septiembre a raíz de la huelga de los carteros había sido prácticamente superado, cuando en diciembre se interrumpió durante tres días el trabajo habitual para dar paso a toda la correspondencia del referendum. A esta causa vino a sumarse el aumento habitual de envíos con motivo de la Navidad.

Varios carteros consultados por ANDALAN han manifestado que no están realizando ninguna «huelga de ceno como animales, como hacíamos antes». Estos mismos carteros, que son quienes clasifican la correspondencia para su posterior reparto, han señalado que serían precisos por lo menos 50 personas más en la plantilla de Zaragoza para cubrir las actuales necesidades. La reciente supresión del reparto de tarde no ha solucionado el problema por el escaso número de repartidores asignados al mismo.

Los carteros zaragozanos han ofrecido a la dirección realizar horas extraordinarias para sacar el atraso, pero sólo si se las pagan a 200 pesetas cada una. Su petición no ha sido aceptada. El año pasado y por el exceso de jornada que trabajaron en Navidad les abonaron solamente 1.012 pesetas que, según los propios interesados, suponía cobrar cada hora extraordinaria a menos de

La mayor parte de los carteros zaragozanos cotizan actualmente 100 pesetas mensuales al denominado Sindicato Libre de Correos y Telégrafos, implantado en las tres provincias aragonesas -muy escasamente en Teruel- Soria y Logroño. Su gestación arranca de antes de la huelga de septiembre, aunque fue después cuando las asambleas, celebradas clandestinamente en diversas iglesias de la ciudad congregaron a la mayor parte de los 300 carteros de la plantilla local. A mediados de noviembre se entregó ya el carnet a los afiliados. El Sindicato se define como democrático, independiente de la Administración y de los partidos políticos, de clase y unitario.



vincias al enfrentarse los partidarios de este tipo de sindicatos -fomentados en Madrid sobre todo por Jerónimo Lorente, vinculado al Partido del Trabajo (PT)con los carteros o funcionarios de Correos o Telégrafos afiliados a otras centrales sindicales, no se han producido en Zaragoza, dada la escasa implantación de estas organizaciones en la plantilla local.

Es posible que la negativa tajante que el director general de Correos, Ignacio Acha, mantuvo durante la huelga frente a las reivindicaciones (uno de estos funcionarios, con once años de antigüedad, viene a salir por 20.000 pesetas mensuales) pueda variar tras de las elecciones oficialmente convocadas que van a celebrarse este mismo mes, para elegir representantes por los distintos cuerpos. Portavoces del Sindicato Libre han manifestado a ANDALAN que piensan presentar can-

didatos a las mismas.

Una de las reivindicaciones pendientes es el pase a interinos de los 25 carteros contratados que hay en Zaragoza, a quienes se les viene renovando su contrato cada varios meses, algunos desde hace más de dos años. Realizan el mismo trabajo que sus compañeros, pero cobran solamente 10.500 pesetas al mes. Durante la última huelga fueron despedidos, aunque se les readmitió posteriormente. Cinco carteros de plantilla fueron también suspendidos de empleo y sueldo por el mismo motivo, pero la sanción fue primeramente reducida a un mes y sustituida más tarde por una falta grave, que pasó a leve en los días de Navidad.

# DESLUMBRANTE BRILLO DE LA PLATA

Angel San Vicente: La plateria de Zaragoza en el bajo renacimiento, 1545 - 1599. Zaragoza, Libros Pórtico, 1976. 3 volúmenes.

En los últimos meses, Aragón —Zaragoza— está sorprendiendo a todos con una fuerte vitalidad editorial de nuevo signo, que merece ser subrayada y analizada. Libros de contenido cultural, que antes eran publicados por instituciones y entidades de carácter más o menos oficial, con métodos de selección de originales y con áreas de difusión condicionados por el propio sistema de producción elitista, salen ahora de las prensas del sector editorial privado. En el caso que nos ocupa, Libros Pórtico ha dado además un salto cualitativo, con un coraje desusado en atención a las características de la obra.

Porque la platería de Angel San Vicente es una sólida obra de investigación, y por tanto de ámbito minoritario por su propia estructura. A medio camino entre el libro de arte —siempre costoso, a causa de las ilustraciones— y el libro histórico, de base documental, de un lado el precio orilla a priori a bastantes bolsillos, y de otro el tema margina a bastantes inquietudes. Hacer historia -- ironizaba desde su perspectiva madura el profesor Lacarra— es convertir el polvo de los archivos en polvo de bibliotecas. Por esta razón, el crítico, que conoce el estrecho

Abizanda y Broto, Sanz Artibucilla, Cabezudo Astrain, Mañas Ballestin, etcétera, por citar sólo las referencias a plateros. Pero a ello se añade el valiosisimo volumen primero, revelador de las inteligentes dotes de historiador de Angel San Vicente, donde se contempla desde las instituciones —la cofradia de plateros y las personas -la organización del trabajo profesional— hasta la obra artistica. Los espléndidos reportajes fotográficos del autor se ciñen, en un exceso de acribia científica, a aquellas obras documentadas por él mismo, o reseñadas en los inventarios de la época. En esa parte reaparece la dolorida vocación artistica de Angel San Vicente, que desde 1960 en que defendiera brillantemente su tesis doctoral sobre un tema de arte aragonés, ha continuado un ejemplar itinerario dedicado a los temas artisticos por encima de avatares personales y administrativos. Hago votos porque el autor amplie en sucesivas publicaciones las restantes manifestaciones artísticas de esta época y porque se produzca con generosidad en las interpretaciones artisticas para las que está singularmente capacitado. También propongo que una universidad aragonesa con más imaginación supere los enredos administrativos para recuperar en la docencia artística la sensibilidad y la tenacidad investigadora de Angel San Vicente.



marco del mercado local del libro, ha preferido esta vez comenzar llamando la atención hacia la valiente empresa editorial de Libros Pórtico, que merece apoyo colectivo.

La obra es una aportación básica, que ofrece en el volumen segundo un cuidadisimo diccionario biográfico de plateros -no menos de 275- zaragozanos y en el volumen tercero transcribe 122 documentos inéditos. Estos dos tomos, menos atractivos en apariencia, convierten por si solos a la obra en un clásico imprescindible, enlazando el autor con la tradición biográfica de los Ceán Bermúdez, Conde de la Viñaza, etc., y con la tradición documental aragonesa para la historia del arte de los

Finalmente recordar al lector que esta obra, elaborada durante veinte largos años, arranca de la tesis doctoral del autor. Muchas tesis sobre arte aragonés, realizadas bajo el magisterio —a veces tan dispar— de Francisco Abbad y de Federico Torralba, permanecen inéditas. Se me agolpan los nombres de Juan Francisco Esteban, Isabel Alvaro, Manuel Garcia Guatas, Carmen Rábanos, Angel Azpeitia... Parece el momento de dirigirse a Libros Pórtico para recordarle que la obra espléndida de Juan Francisco Esteban Lorente sobre la plateria barroca zaragozana seria una adecuada continuación a esta generosa y valiente edición.

GONZALO BORRAS

# Bibliografia Aragonesa

# La vida en el pre-Pirineo aragonés

GARCIA RUIZ, JOSE MARIA. Modos de vida y niveles de renta en el Prepirineo del Alto Aragón Occidental. Monografías del Instituto de Estudios Pirenaicos, núm. 106. (C.S.I.C.) Jaca. 272 págs. 600

Sería una lástima que este trabajo geográfico siguiera el camino de tantas tesis doctorales y quedara arrinconado en algún escondido estante para disfrute exclusivo de eruditos o bibliófilos. Es, quizá, uno de los mejores estudios que se han hecho hasta ahora de una comarca aragonesa y debería servir --en unas estructuras políticas y económicas más racionales y justas que las que nos toca soportar- para elaborar un plan que redima al Prepirineo oscense de su destino actual: el

El libro aborda en su primera parte la evolución de los modos de vida en la comarca: de la sociedad tradicional y sus costumbres, sus ventajas y sus gravísimos inconvenientes --- como la estructura patriarcal de la propiedad que ha sido uno de los principales factores de despoblamiento- al vacío demográfico de hoy día, pasando por el estudio de la emigración en sus diversas fases y las consecuencias de la misma.

Toda la segunda parte del trabajo está dedicada al análisis profundo de los niveles de renta de la zona; rentabilidad agrícola, ganadera, forestal y un capítulo dedicado a la pardina como unidad de explotación.

Las conclusiones reflejadas en el libro de García Ruiz son desoladoras: «... el Prepirineo no puede salir de su circulo vicioso por su estructura demográfica, porque se trata de una región socialmente moribunda. Pretender plantear soluciones con la población actual es entrar en un plano teórico que no conduce a ningún sitio. Sólo la iniciativa de algún organismo oficial (Icona e Iryda) podría introducir cambios». Sin embargo, la trayectoria de estos entes de la Administración central ha sido hasta ahora casi totalmente negativa en el Prepirineo. El libro

lítica repobladora de Icona, así como de la marginación oficial, a todos los niveles, de la zona y del engañoso señuelo del turismo.

José María García Ruiz es un geógrafo formado en la Facultad de Letras zaragozana, pero que supo huir de su absoluta integración en el equipo del departamento de Geografía, yéndose a trabajar durante tres años al Instituto de Estudios Pirenaicos de Jaca. Quizá por esta razón su labor no ha seguido la línea de tantas tesis geográficas, limitadas a una insoportable enumeración de datos, mal utilizados en muchos casos y sin llegar a conclusiones válidas en su mayoría.



En la síntesis de este interesante libro se señala cómo el Prepirineo ha seguido el ciclo fatal de las regiones montañosas de la península. Tras el desmoronamiento de la sociedad tradicional y el comienzo del ciclo migratorio, viene la emigración en masa, con sus secuelas de hundimiento de la organización social y abandono de las actividades tradicionales, para llegar a la fase final en la que, sobre el desierto demográfico resultante, vienen a instalarse una serie de explotaciones cerealistas absentistas y ganaderas capitalistas, que van a obtener a muy corto plazo los beneficios que una correcta ordenación de la comarca hubiera dado a sus habitantes, confinados hoy en cualquier suburbio zaragozano o barcelonés.

L. G. P.

En el marco de la conmovedora y atractiva obra editorial emprendida por Angel Guinda aparece el últi-

mo trabajo de Idelfonso-Manuel Gil, el darocense perpetuamente desazonado, marginado antes de automarginarse, que se somete cada año la catarsis sado-masoquista del breve regreso desde el otro lado del Atlántico para comprobar cómo, de haber seguido entre nosotros -¿entre nosotros? ¿querrá decir algo esto?- seguiría siendo una especie de «penene» tolerado por su edad y su personalidad en el mun-do mundillo teatro de cualquier Facultad de Letras.

Hace poco decía E. Vicente Vera que Ildefonso Manuel Gil era nuestro primer poeta moderno. Uno, que de poesía no sabe casi nada, lee esta Elegía total con las ganas de decirle al clásico -porque es muy clásico- autoexiliado que no vuelva y que vuelva, que se marche y que se quede. Y, al volver la última página -que se cierra, precisamente, con un adiós muy grande-, comienza por enésima vez su reflexión acerca de esta España de la que, en frase de Manuel Azaña, lo menos que puede decirse es que tiene un trágico destino avasallador.

Bienvenido, bien partido, Ildefon-

so-Manuel Gil

# UNA GUIA DE SERIA DIVULGACION

M. BELTRAN, Museo de Zaragoza. Secciones de Arqueología y Bellas Artes, Madrid, 1976, 333 pp., 50 láms.

El Museo de Zaragoza conoció una primera **Guia** a finales de los años 20 (eran dos folletos-catálogo sin otro valor que el de la enumeración no exhaustiva de piezas) y una segunda, más digna, hecha en 1964 por Beltrán para la serie que entonces andaba editando el Ministerio de Educación Nacional.

Aprovechando la completa reordenación de las instalaciones y los fondos que ha dirigido M. Beltrán Lloris, el Ministerio de Educación y Ciencia ha encargado a éste la redacción de un nuevo texto actualizado que sirva de testimonio, elemento de estudio y cicerone de la

La concepción de este libro es muy distinta de las de sus antece-sores y resultará de mucha ayuda a todos los amantes de los temas aragoneses. Además de reproducir en las guardas un plano de la Ciudad con la situación del Museo y un detalle topográfico de éste y de re-producir medio centenar de obras bien seleccionadas (de las que 8 lo son en color), el texto tiene una primera parte de gran interés para la historia local, en que se narran las vicisitudes del nacimiento del Museo, sus sucesivos emplazamientos hasta llegarse al actual, la constitución paulatina de sus fondos y la anécdota múltiple de la presencia persistente de todo género de bichos xilófagos que han llevado —afortunadamente— al Museo a su estado magnífico de hov.

El cararogo de la Sección de Arqueología se ha dividido en dos partes: en la primera, se presenta toda una síntesis interpretativa de la primera historia de estas tierras, que da paso luego a la descripción de los objetos concretos que ejemplifican cada situación en las vitrinas. Es un trabajo serio y minucioso, con una aportación bibliográfica prácticamente total. Las zonas arqueológicas de los Museos, siempre más arduas para el visitante especializado, tienen aquí un buen ejemplo de lo que debe ser un digno trabajo de seria divulga-

Para la Sección de Bellas Artes se ha seguido idéntico procedimiento: un repaso al significado de las grandes unidades artísticas en la provincia y la guía de salas propiamente dicha.

A despecho de algunas erratas (Ausculum por Asculum, Francisco por Federico Torralba, Noughets por Nougués, etc.), la guía del Museo es excelente y sobrepasa su función catalogadora. Es para nosotros muy satisfactorio ver mencionadas varias obras de diversos miembros del Equipo ANDALAN. Sin que -por razones que ignoramos- este volumen haya salido aún a la venta no es difícil vaticinarle una acogida calurosa entre el amplio público interesado en nuestras cosas más entrañables. Que en los últimos años se hayan escrito por aragoneses las guías artísticas de Teruel y provin-cia (S. Sebastián), Calatayud (G. Borrás y G. L. Sampedro), el Museo de Daroca (J. F. Esteban) y, ahora. la que comentamos, es, de por si, una noticia que exige celebración especial pensando, sobre todo, en que son hitos en el camino de poner al alcance de todos nosotros lo que es, precisamente, de nosotros todos.

# **CURSOS DE INFORMATICA**

PROXIMO COMIENZO: 2 DE FEBRERO

Horarios compatibles. Grupos reducidos.

Entrega de textos y diploma. Prácticas en ordenador.

Jusepe 1 (e/Alfonso I, 22) - Telfs. 219106-22 35 32 · Zaragoza.

G. FATAS

# **CLASES CAMPESINAS EN ARAGON**

En estos tiempos de alegrías democráticas y sinsabores autoritarios, ha hecho su aparición en el terreno de juego un elemento que sin ser nuevo comienza a adquirir una inusitada importancia de unos años a esta parte. El campo, su problemática, sus contradicciones, se muestran como componentes imprescindibles del conglomerado social que aspira a la libertad. Las luchas campesinas en nuestra Región, antes esporádicas, tienden a generalizarse y a convertir a la agricultura aragonesa en un sector en lucha permanente.

En el presente trabajo, este equipo se propone realizar un análisis aproximativo a la realidad campesina de Aragón y sentar unas bases que en algún momento pudieran ayudar a la interpretación de las luchas de los agricultores arago-

## LA INTRODUCCION DEL CAPITALISMO EN EL CAMPO

Mientras el modo de producción capitalista se introdujo rápidamente en el medio urbano y de una forma bastante homogénea, no se puede aplicar la misma fórmula al campo aragonés, en el que todavía perviven algunas formas feudales y otras transitorias. Sin embargo, sí se puede hablar de una situación bastante generalizada de capitalismo y con absoluto dominio de todas sus técnicas de producción.

Esta introducción se observa a dos niveles y se materializa en unos hechos muy concretos que convierten al agricultor en un sujeto económico dependiente en última instancia de las multinacionales americanas y centroeuropeas.

a) nivel económico: excesivo uso de maquinaria con

tecnología extranjera. -utilización de abonos petroquímicos producidos y controlados por

las multinacionales del petróleo. -semillas selecionadas de impor-

—control del dinero y del ahorro agrícola por entidades bancarias. —persecución de la Hacienda pú-

blica, que recauda los impuestos sin que el contribuyente sepa qué derechos tiene a cambio.

b) nivel ideológico:

-introducción en el campo de una concepción urbana de la vida, a través de instituciones controladas por grupos ajenos a los intereses del campo. Concepción urbana que sólo sirve a los intereses del capitalismo perjudicando a la clase obrera, por cuanto se materializa en una fuerte propensión al consumo por parte del campesinado, un consumo individual y privatizado, en absoluto

El resultado del proceso de instauración capitalista en el campo, y concretamente en el aragonés, ha sido la creación de una agricultura dependiente, colonizada, y en bene-ficio exclusivo y último de una bur-guesía industrial al servicio de lasmultinacionales.

#### LAS CLASES CAMPESINAS EN ARAGON

Además de la oposición de los Intereses del campo a los mantenidos por la burguesía industrial de los medios urbanos, en lei seno del medio rural se observa una dialéctica Interna generalizada por cuanto no se puede hablar de los agricultores como clase homogénea. Concretamente en Aragón creemos poder distinguir las siguientes clases:

LOS TERRATENIENTES: Esta clase está integrada por grandes propietarios agrícolas surgidos casi todos ellos de la desamortización de Mendizábal y por funcionarios que supieron aprovechar las situaciones de saqueo o su influencia dentro poder después de la guerra ci-La extensión de sus fincas oscila desde varios cientos de hectáreas a varios miles. Su característica fundamental estriba en que todavía no han aceptado en su totalidad el modo de producción capitalista, continuando aún con ciertas técnicas del modo de producción feudal. Suelen

vivir en su totalidad en la capital regional o nacional, practican el absentismo; constituyen una sangría económica permanente para el campo y en ellos está el origen de la burguesía financiero-especulativa de carácter urbano, tan abundante en



Aragón. Necesitan de la mano de obra agrícola temporera, pues se dedican casi exclusivamente al cultivo cerealista o cualquiera otro de los cultivos extensivos

Una característica fundamental de esta clase es el acentuado paternalismo que practican con sus asalariados. Todavía pervive en ellos el concepto feudal de que el dominio y propiedad sobre grandes extensiones del terreno es la fuente fundamental de poder.

LOS GRANDES PROPIETARIOS: Es la burguesía agraria por excelencia. Esta clase está constituida por propietarios de grandes fincas, cuya extensión sobrepasa en la mayoría de los casos de las 500 Has. Su característica fundamental consiste en que han aceptado completamente el modo de producción capitalista y la economía de mercado. Cultivan directamente sus fincas con el concurrra suficiente para amortizar con su producción todo ese equipamiento, y para poner en práctica su concepción empresarial de la agricultura. Con frecuencia arriendan fincas de los terratenientes o alquilan su pro-

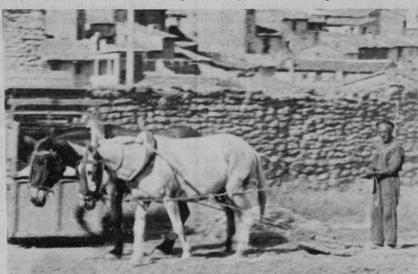
EL PEQUEÑO CAMPESINO: Esta es la clase campesina más numerosa en Aragón. No puede llegar a disponer de todo un equipo completo de explotación agraria, por lo que deben conseguirlo mediante la unión de varios compañeros de clase. Inmerso en una economía de mercado ajena a sus intereses, nunca podrá ser propietario definitivo de los medios con los que trabaja. La extensión de sus fincas es ínfima por lo que debe dedicarse sólo parcialmente a la agricultura, empleando el resto de su fuerza de trabajo en jornadas agrícolas, industriales o artesanales, con el fin de aportar rentas externas a la unidad familiar, la cual no las puede obtener de su sola explotación. En la mayoría de los casos se ha convertido en un agricultor-ganadero que transforma sus propios productos agrícolas, fa-voreciendo más aún la obtención de plusvalías mayores por los intermediarios ganaderos. Característica específica de esta clase es que para la explotación agrícola se emplean todos los elementos humanos de la unidad familiar.

En algunos casos la extensión de las fincas del pequeño campesino es tan ínfima que casi toda su explotación, y a veces en su totalidad, es propiedad de algún terrateniente

LOS OBREROS AGRICOLAS:

a) El tractorista: Se trata de un obrero especializado, con conoci-mientos agrícolas referentes a la producción, conoce la mecánica elemental para el funcionamiento de la maquinaria agrícola, viste mono industrial, percibe buenos salarios y disfruta de vacaciones y días libres a la semana. Vende su fuerza de trabajo casi exclusivamente en las explotaciones de los grandes propietarios, cuya estructura empresarial se ajusta mejor a sus exigencias

b) Los braceros: En éstos se incluyen todos los trabajadores del campo por cuenta ajena, hombres y mujeres, sin ninguna calificación



El pequeño campesino, la clase más numerosa.

so de asalariados agrícolas o pequeños campesinos. Es una clase renovadora en el aspecto técnico y con iniciativa empresarial capitalista. Posee maquinaria agrícola y todos los medios técnicos necesarios para la explotación agraria. Un aspecto característico de esta clase es su profunda mentalidad empresarial, saben hacer rentables sus inversiones.

EL CAMPESINO MEDIO: En esta clase incluimos todos aquellos agricultores que disponen de maquinaria agrícola y de un equipamiento completo para la explotación. No disponen sin embargo de toda la tie-

profesional, que venden su fuerza de trabajo, bien temporalmente, bien a permanencia, tanto a los terratenientes como a los grandes propietarios, e incluso a los campesinos medios en temporadas punta con excesos de producción. También esta forma de venta de la fuerza de trabajo es muy común al pequeño campesino.

c) Los técnicos agrícolas: Este tipo incluye a todos los técnicos agrícolas con un alto grado de especialización como pueden ser los capataces agrícolas y los gerentes de empresas agrarias, administrativos, etc., esta tipología es excluyen-



te para todos los funcionarios del Estado.

Hay que tener en cuenta para es-te análisis la existencia de diversas tipologías-subproducto como los agricultores que rodean los cinturo-

nes urbanos de Zaragoza y Huesca. Tras esta rápida exposición y siendo cada vez más patente que la consecución de las libertades democráticas en Aragón pasa por el campo, este equipo considera que cualquier programa regional que tenga como objetivos mínimos la autonomía e independencia de la región desde el punto de vista económico y energético -los alimentos y toda producción agrícola es una fuente de energía expresada en caloríasla gestión democrática del espacio regional, deberá tener en cuenta en una perspectiva agraria las siguientes puntualizaciones:

-el dominio de ciertos espacios por los terratenientes es nefasto. antipopular y antirrentable.

—los grandes propietarios, a pe-

sar de llevar una agricultura capitalista de vanguardia, no favorecen en absoluto ese programa mínimo por cuanto mantienen un statu quo cómodo y rentable únicamente para ellos y para el conjunto de la actual economía agraria nacional.

—el campesinado medio tampoco contribuirá a largo plazo en un programa regional de las características señaladas, por cuanto sus intereses se desarrollan dentro de la

lógica de las contradicciones del medio rural y no a un nivel más amplio. Casos típicos los encontramos en la «guerra del maíz»,

Por tanto, toda accion regional encaminada en el sentido antes señalado, debe considerar la fuerza y la preponderancia del pequeño campesinado para la consecución de sus objetivos. Para ello y teniendo en cuenta el momento actual, las medidas más inmediatas consistí-

Inversiones absolutamente ne-

cesarias y en común.

Rechazo de todo tipo de crédito a largo plazo y con alto tipo de

 Considerar que la primera y primordial fuente de amortización es la inversión de capital-trabajo y no el recurso financiero

-A otro nivel se hace preciso incidir en la ruptura de los cánones de vida urbanos, inspirados en una concepción burguesa y capitalista del mundo, sustituyéndola por otra que arranque de medios culturales propios por medio de una creación autónoma

 —Todo ello no es posible sin un control popular de los recursos y del espacio de la comunidad rural, mediante una gestión autónoma, responsable y colectiva.

**Equipo TRES** 



Apartado 1.022 SAN SEBASTIAN Tels.: (943) 42-69-48

		-	AHAARIBALAN		(0 000 B. )
	DIFTIN		SUSCRIPCION	ANIIAI	12 000 Ptas 1
•		-	0000111101011	AHONE	(21000 1 600.)

Nombre		
Profesión		
Domicilio		
Población		
Euskeraz hitz egiten duze	u? E	uskeraz idazten duzu?
Modo de pago	Fenero	Domiciliación de

BATAS S

(giro, cheque, etc)

reembolso 🗆

pago en Banco

# andalán - libros

Amando DE MIGUEL: Franco, Franco, Franco. Primera entrega de una nueva colección de rabiante actualidad: Historia del franquismo, de Ediciones 99. Se trata de un breviario blen escrito y medido (como sabe hacer siempre el autor) sobre la «francolatria», culto muy en boga en El Palmar de España durante 40 años...

Nicos POULANTZAS: Las crisis de las Dictaduras: Portugal, Grecia, España. Siglo veintiuno. Apresurado ensayo de análisis político sobre el acontecer de la Europa pobre y fascista. Adolece de alguna lejanía sobre el tema español, y es peligrosísimo, en tan cambiante tiempo. Discutidísimo, el método sirve.

Carmen ALCALDE: La mujer en la guerra civil española. Editorial Cambio 16. La feliz empresa-16 abre con este sugestivo libro su sector editorial. Documentado, riguroso, es a la vez un libro extraordinariamente ameno, interesante. Y el tema. Y la autora.

Julián ZUGAZAGOITIA: Pablo Iglesias: una vida heroica. Akal. Edición e introducción de Juan Pablo Fusi. Un clásico, por la firma, el estilo directo y llano. Se añade una colección de cartas inéditas del fundador del socialismo en España, que dan el perfil humano rica, minuciosamente.

José LEZAMA LIMA: Paradiso. Colección espiral, de Fundamentos. Al fin, autorizada en España —prácticamente coincidiendo con su muerte— esta obra excepcional del gran escritor cubano.

Víctor MORALES LEZCANO: El colonialismo hispanofrancés en Marruecos. (1898-1927). Siglo veintiuno. Un libro muy importante sobre un tema tan mítico como mal conocido. A propósito, vale la pena recordar para cuantos se interesen por él, el de J. MAESTRE: El Sáhara en la crisis de Marruecos y España. (Akal) y el hasta ahora prohibido de Miguel MARTIN: El colonialismo español en Marruecos (Ruedo Ibérico). Todo ello ayuda a entender muchas cosas, desde el «africanismo» de Franco y otros generales sublevados, hasta la simpar novela de nuestro Ramón J. SENDER, «Imán» (Destino), que merece comentario aparte.

M. GONZALEZ HABA, Historia y mito. El Gran Canibal de la Edad Dorada, Editora Nacional, 93 pp.

Justificar la historia de las sociedades por la violencia. Explicar el mito por la justificación de la violencia. Freud y la antropología social de la mano para desmontar al Gran Canibal, al dios padre de dioses, «extraño y monstruoso ser oficial, obsesionado con hacerlo todo él mismo directamente... A los demás sólo les queda cumplir su voluntad». Un libro tan despiadado y sugeridor como el mito que desentraña.

M. GONZALEZ HABA, El Gran Canibal de la Edad Dorada. Editora Nacional, 1975, 94 pp.

Hay que suponer que es éste uno de los últimos títulos que fue capaz de poner en la calle el equipo heterodoxo de Editora Nacional antes de correr él mismo igual suerte por decisiones venidas de lo alto (seguramente de algún «sabio de la realidad» inspirado por el Gran Caníbal y su iglesia, como a lo mejor hubiera escrito la autora). Trabajo inclasificable, incisivo, descarnado, con implicaciones tan diversas que no vale la pena empequeñecerlo intentando enumerarlas. (G. F.).

K. C. CHANG, Nuevas perspectivas en Arqueología, Alianza, 177 pp. Está de moda, esto de la Arqueología. Un curso de conferencias dictadas en Gran Bretaña sirve de base al profesor chino para plantearse muy atractivamente toda una nueva Arqueología en la que, incluso, se propugnen nuevas conceptuaciones. Sólo para adictos. (G. F.).

ALVARO DEL AMO. «Comedia cinematográfica española». Ed. Cuadernos para el Diálogo; Madrid, 1975. 400 pp. 690 Ptas.

El crítico, escritor y realizador cinematográfico deja durante un tlempo sus característicos trabajos teóricos para efectuar una amplia recogida de datos sobre la comedia española que permite al lector enfrentarse con los sospechosos aspectos de un género, en apariencia intrascendente, pero que ha codificado los trazos más represivos de la vida civil española.

JORGE URRUTIA. «Contribuciones al análisis semiológico del film (artículos de Urrutia, Eisenstein, Ivanov, Vela, Panofsky, Jakobson, Barthes, Pierre, Mitry, Pasolini, Metz y Koch). Fernando Torres Ed. Valencia, 1976. 395 pp.

Cuando desde algunas perspectivas críticas se pretende un análisis científico del lenguaje de los films, Jorge Urrutia ha seleccionado diversos textos que, desde Eisenstein o Jakobson, hasta Metz o Koch muestran las sucesivas aportaciones de la semiología al ámbito cinematográfico y, de paso, lo primitivo del análisis filmico.

VARIOS. «El Desencanto (guión del film). Elías Querejeta ed. Madrid, 1976. 148 pp. 175 Ptas.

El Desencanto (J. Chavarri, 1976) es un film que tiene una deuda con nosotros, por haber sido proyectado durante muy escasos días en Zaragoza. Ahora el libro permite parcialmente resarcirlo, ya que añade al guión de la película un cúmulo de información sobre ella v su objeto: la familia del poeta Panero; textos de cada uno de sus miembros, la cronología del film según Chavarri y un prólogo entre Introductorio y clínico, de Jorge Semprún, aproximan al lector a esta película, ejemplar en la filmografía española.

Colegio
Oficial de
Arquitectos
de Aragón
y Rioja
Delegación
de Zaragoza

### MUESTRA DE ARQUITECTURA

Días del 9 al 30 enero 1977 CENTRO PIGNATELLI, Marina Moreno, 6 Horas de visita:

DE 7 A 9,30 TARDES

# música

#### QUEDA MUCHO POR RECORRER

Parece que de vez en cuando hay que volver a recordarnos lo que debe ser la auténtica cultura musical de una región civilizada del siglo XX. A la larga, criticando continuamente la política cultural del Ayuntamiento, caso de que ésta exista, al menos, en el terreno musical; comentando los locales, pero insuficientes, esfuerzos de las sociedades de conciertos y constatando la desesperante situación de los músicos aragoneses, se termina en una imagen negra, real pero parcial, de nuestra cultura musical.

El otro aspecto de la moneda, el positivo, el de las soluciones a la hecatombe en que estamos metidos a nivel nacional, es igualmente real y claro como la vida misma. En este país, y por supuesto en esta región, los organizadores de la política cultural, incluso en medios progresivos y no precisamente oficiales, todavía no hemos llegado a la elemental conclusión de que la cultura musical no son los conciertos, más o menos regulares o más o menos buenos, sino una participación popular en el fenómeno musical. Que lo último no es demagogia, sino simplemente poner las cosas en su sitio, está demostra-do. No hace falta recordar que la manera básica, por la que la gente coge unos determinados prejuicios musicales, es a través de la educación en el bachillerato, donde hasta hace poco era una asignatura «sólo para



Esta total desasistencia de la música en los niveles educativos básicos viene agravada por el total abandono de nuestro espacio regional, por lo que hace a conciertos que sólo pueden cubrir instituciones propias como, por ejemplo, una orquesta sinfónica propia. Orquesta que serviría además para paliar el pluriempleo de muchos de nuestros músicos, para crear una inquietud incluso a nivel profesional y para empezar una cultura a nivel popular con programas planificados para nuestras necesidades. Argumentar que los costos de tal institución son excesivos es caer ciertamente en la demagogia o en la ignorancia. Es verdad que los costes reales de una orquesta son, cuando menos, del orden de las seis cifras, pero se trata de la única inversión razonable entre tanto despilfarro que no nos sirve de absolutamente nada, como no sea tranquilizar las conciencias de algunos con sus «brillantes temporadas de conciertos».

A nivel educativo profesional hace falta naturalmente un Conservatorio que sea realmente eso, una escuela superior para profesionales y un ámbito para la experimentación y promoción de nuevas formas musicales tanto de contenidos como de comportamientos. Y, naturalmente, anejo al Conservatorio, muchas, muchas, Escuelas Municipales de Música que descentralicen y vivifiquen la cultura musical en todas sus formas.

No es éste un planteamiento utópico, tenemos la ventaja, al menos, de que no tenemos que inventarnos nada; en Europa tenemos ejemplos claros de lo que se puede hacer en este sentido.

Es necesario que nos demos cuenta que un Aragón libre necesitará una cultura libre. Y que para esa hacen falta medios soluciones que no consisten en negar la existencia de nuestra cultura musical, tanto popular como culta o clásica, sino en ofrecer y exigir una alternativa real a nuestras necesidades musicales.

#### DE LO MEJOR DEL MOMENTO

En poco tiempo ha podido el aficionado zaragozano saborear páginas fundamentales de la música de cámara de Beethoven. No se trata en este caso, como en el dúo Ara-Tordesillas, de una integral, pero sí de un programa monográfico de Beethoven: en la primera parte el trío n. 3 en do menor y las alegres variaciones sobre la canción popular «Ich bin der Schneider Kakadu»; en la se-gunda el trío n. 7, «El Archiduque» una de las máximas cumbres del género. La interpretación por el trío «Beaux Arts» (M. Pressler, piano; I. Cohen, violín; B. Greenhouse, violoncello) fue también una auténtica cumbre de la interpretación moderna: tiempos muy ajustados, afinación perfecta y «nervio». Y naturalmente lo que distingue a los músicos de cámara de los que no lo son: un equilibrio a prueba de bomba, una expresividad que canta todo en un solo cuerpo de tres voces.

El público filarmónico, bastante escaso por cierto, parece que no se enteró bastante de la maravilla que tuvo en sus oídos. Sin embargo, y aunque parezca simple, tuvimos en Zaragoza a uno de los mejores tríos de estos tiempos.



#### JACA, POR LA LIBERTAD

En el momento de cerrar esta columna, todavía no está autorizado el concierto que, en el Casino Unión Jaquesa, tendrá lugar el día 14 de enero. Cantarán —eso esperamos— Valentín



### Editorial VERBO DIVINO

Avda. de Pamplona, 41. Teléfono 550449

#### ESTELLA (Navarra)

HERMANN LANG

El lenguaje y el inconsciente

Introducción a Lacan. 312 p., 380 Ptas.

- «El yo no es dueño de su propia casa». El hombre no es el yo, es sobre todo el inconsciente. Pero un inconsciente racional y humano, que posee su propio lenguaje y puede desvelarse ante nosotros.
- MADISON LÉVINAS ELIADE HENRY PHILI-BERT — EDIE — GADAMER — VAN PEURSEN — DUMAS MAQDICI — KEMP — DÉCARIE — DUFRENNE — STRASSER.

#### Sentido y existencia

Homenaje a Paul Ricoeur 308 p., 360 Ptas.

- La muerte, el arte, el pensamiento antiguo, fenomenología y lenguaje, psicoanálisis freudiano, marxismo, vida religiosa y social, son algunos de los temas estudiados por autores de tres continentes deseosos de expresar su reconocimiento a P. Ricoeur.
- CHESTER S. CHARD

El hombre en la prehistoria

530 p., 600 Ptas

- El presente es un producto literal del pasado, y la consecución de un fragmento del panorama histórico es requisito previo a cualquier intento de comprender al hombre entero.
- HENRI DESROCHE

El hombre y sus religiones

224 p., 200 Ptas.

- El fenómeno religioso en cuanto fenómeno humano, teniento presente las aportaciones actuales de la historia y la sociología de las religiones.
- HANS DIETER BASTIAN
   Teologia de la pregunta

464 p., 400 Ptas.

 La fe es pregunta y abre preguntas. La estructura interrogativa de la fe se corresponde con la trascendencia del misterio. El preguntar es el posible lugar de la posible revelación de Dios. Mayral, Joaquín Carbonell, José Antonio Labordeta, La Bullonera y Tomás Bosque.

El acto lo organiza «Mozalla», de Jaca, quien hace poco se solidarizaba en un comunicado difundido a través de la prensa diaria con los sancionados de Comisiones Obreras, todos ellos trabajadores jacetanos. Entre todos hay que levantar.

#### JOSE AFONSO EN ZARAGOZA



José Afonso, uno de los más importantes creadores de la Nueva Canción Portugesa, autor del célebre «Grandola Villa Morena», cantará en Zaragoza, los días 3 y 4 de febrero. Lo tenemos gracias al trabajo de Plácido Serrano, de cuya labor sobran elogios, en el Colegio Mayor Xavierre. Esperemos que la «progresía» zaragozana se de cuenta de lo que le espera: una figura clave en el panorama de la música popular ibérica.

COMPLETAS

EL HOMBRE AMIGO MUNDO

Don (a) . Domicilio

Población

FORMAS DE PAGO:

ALFREDO BENKE

POETAS ARAGONESES

"Mientras tanto

'... cuando

por fin sale a la luz.

"Reconociendo injusto

Para adquirirlos, recorte y envie este boletin a al Maria

Deseo recibir los siguientes libros (marcar con una X):

Contra reembolso. Le cargaremos 25 ptas, como gastos de

Obras completas de Miguel Lahordeta (300 ptas.)

Y como mejor proceda digo (180 ptas.)

Transferencia cta. 727779 de Caja Postal.

☐ El hombre amigo mundo (120 ptas.)

Talón adjunto al portador.

Giro postal cta. 727779.

seguidme denunciando.

Rechazaré los nombres de las calles que ofrecereis

Y OS SEGUIRE TRATANDO DE USTED".

unos hombres duros como el sol del verano

ensangrentaban la tierra blasfemando

de otros hombres tan duros como ellos tenían prisa por matar para no ser matados

el terror de los fusilados amaneceres...'

y, vimos asombrados con inocente pupila

A la sombra por la censura, desde el año 58,

que el ritmo de la tierra se produzca por el

ay! de los azotes al esqueleto de la multitud

o por la elemental tristeza de los poetas

¡Demos el grito de levantamiento!.

# pocsia

#### TODO MIGUEL HERNANDEZ

MIGUEL HERNANDEZ: OBRA POETICA COMPLETA. — Editorial Z, Biblioteca «Promoción del Pueblo». Serie P. Número 92. Introducción, estudios y notas de Leopoldo de Luis y Jorge Urrutia.

Miguel Hernández ha sido, durante los últimos años el poeta español más publicado, leído, cantado y comentado de todos los poetas españoles. Desde Paco Ibáñez a Adolfo Celdrán, pasando por Serrat, han utilizado sus versos, con mejor o peor suerte, para plasmar ese nuevo fenómeno que se llama canción popular. Esta popularización de Hernández a través de textos cantados han hecho que se multiplicasen las ediciones del poeta alicantino; pero nunca, hasta ahora, habían aparecido todos los poemas de Hernández en una edición completa. Unas veces fue la censura la que rapó versos; otras fue la desidia de las propias editoriales que lo único que intentaban era sacar un producto vendible al mercado. Pero por fin, todos los versos de Hernández están al alcance del lector español. ¡Ya era horal

La edición, cuidada por Leopoldo de Luis -y Jorge Urrutia, que es el mismo Leopoldo de Luis- está plena de aciertos y de orden: desde una completa biografía sobre Miguel Hernán-

a mis amigos muertos

(E. Gastón)

continuo

maniatados...

Dto. postal

dez hasta una edición de todos sus libros con la inclusión de poemas pertenecientes a la época de los distintos libros, no incluidos en esos títulos, para terminar con todos los últimos



poemas escritos en distintos penales de España en los últimos días de su vida. Una edición realmente importante para que un poeta, conocido a retazos, pueda ser conocido ahora, por todos y de una manera global. Debemos agradecer a ediciones Z, su enorme esfuerzo y esperamos que éste no caíga en el vacío y sea respondido por jos numerosos lectores de Miguel Hernández.

LAMBERTO PALACIOS

#### HOMENAJE A GARCIA MERCADAL

El miércoles 19, en el Ateneo de Zaragoza -que, como se dice en otro lugar es cada día más aragonés- tendrá lugar un acto que habrá de constituir, al año de su muerte, un sencillo homenaje al escritor y periodista José García Mercadal. Coinciden estas fechas con el 20 aniversario del fallecimiento de Pío Baroja, cuyo centenario pasó bastante desapercibido. De la importante -y poco conocida- relación entre ambos escritores, hablará Josep Raimundo Bartrés, amigo de ambos. La conferencia estará ilustrada con documentos, diapositivas... y confidencias. El tema merece atención y entusiasmo, y ANDALAN se suma a él efusivamente. E. F.

# COMERCIOS, OFICINAS, ETC. Teléfono 25 58 12 Zaragoza Telétono 22 2679 Huesca

# **ΗΣSPΣRIA**

LIBRERIA

PLAZA JOSE ANTONIO, 10

# ACABAMOS DE PUBLICAR...

# el índice de los cien primeros números de anna anim

En él se reseñan, clasificados por materias, todos los artículos publicados a lo largo de estos cuatro años.

Lo hemos impreso de forma que usted podrá encuadernarlo sin dificultad alguna con su colección de ANDALAN.

#### Precio: 60 pesetas

De venta en nuestras oficinas de San Jorge, 32, principal y en Librería Pórtico de plaza San Francisco, 17.

Si lo desea, podemos enviárselo por correo a su domicilio; basta con que nos lo indique, enviándonos su importe en sellos de correos.

EDICION LIMITADA

INSTALACION DE DESPACHOS PARA **PROFESIONALES** PAGO EN 36 MESES

PROYECTOS GRATIS SAN JUAN Y SAN PEDRO, 7

T. (976) 29 39 60 ZARAGOZA-1

elvira y barbero ENVASES METALICOS

### camp de l'arpa

Precios de suscripción: Cada 12 núms, 1 año, 400,- Ptas. Extranjero: \$ 9,- USA. Pida un ejemplar de muestra con las bases del Concurso

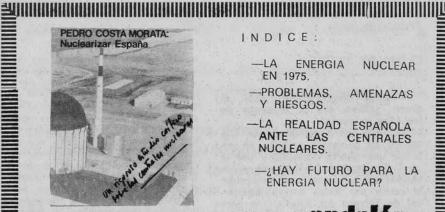
Todavía está a tiempo de adquirir los ejemplares encuadernados de los números atrasados:

1-12, 700,- Ptas., \$ 15,- USA. 13-27, 800,- Ptas., \$ 17,- USA. Redacción y administración: Valencia, 72, entlo, 4a. tlf. 243 36 65, Barcelona-15





ZARAGOZA



INDICE:

de Ensayo.

-LA ENERGIA NUCLEAR EN 1975.

-PROBLEMAS, AMENAZAS

Y RIESGOS. LA REALIDAD ESPAÑOLA ANTE LAS CENTRALES NUCLEARES.

-¿HAY FUTURO PARA LA ENERGIA NUCLEAR?

Para adquirirlo, recorte y envie este boletin a alla alla San Jorge, 32, pral. - Teléfono 39 67 19 - ZARAGOZA - 1

Don (a)	
Población	Dto. postal
Provincia	
Deseo recibir	(marcar con una X):
1 2	3
	EJEMPLARES
P. V. 280 ptas.	DEL LIBRO ARRIBA INDICADO
FORMAS DE PAGO	0:
☐ Talón adjunto	al portador.
☐ Transferencia	cta. 727779 de Caja Postal.
- O:	ta. 727779.

#### ANTONIO VALVERDE, VICE-CONSUL INGLES **EN LA ZARAGOZA DE POSGUERRA (1940-49)**

# EL HOMBRE QUE SABIA DEMASIADO

Cuarenta años de franquismo, de catecismo del Padre Astete y de cipreses creyendo en Dios, son una fuerte tentación editorial. Poco más de un año después de la muerte de Franco, los bombazos «best seller» se suceden unos a otros. Si todo va bien, dentro de pocos días estará en la calle un libro-testimonio de capital importancia: «Un muerto que resucita». Su autor, Antonio Valverde Gil, vice-cónsul honorario de Inglaterra en Zaragoza en los duros años de la posguerra, estuvo en nuestra ciudad y mantuvo con ANDALAN la siguiente con-

—Sr. Valverde, ¿le importa hacer de introductor de embajadores?

—Bueno, pues yo fui el único di-plomático de los aliados que quedó en España tras la salida de todos los embajadores al final de la guerra española. Fui vicecónsul honorario de Inglaterra en Zaragoza desde 1940 hasta diciembre de 1948, en que fui cesado fulminantemente por el régimen de Franco a instancias, como luego descubrí, del Foreing Office.

-¿Por qué? Pues porque sabía demasiado. Ni a unos ni a otros interesaba mi presencia en territorio español. Estudiando detenidamente la documentación relativa a los «clearings», los tratados comerciales hispano-ingleses, descubrí tremendas irregularidades, que denuncié ante mis superiores y que evidentemente, provocaron mi persecución y cese sin más explicaciones. Como toda explicación a tan unilateral decisión, prensa zaragozana publicaba el de diciembre de 1948 una nota del Gobierno Civil en la que se in-formaba de la decisión del ministro de Asuntos Exteriores, Martín Artajo, de cesarme en mi puesto.

—Antes de pasar a los trapos sucios, ¿cómo llegó usted a ser vicecónsul en Zaragoza?

—Mis relaciones comerciales con

Inglaterra venían de atrás. Yo soy ingeniero industrial y, durante algu-nos años antes de la guerra, me dediqué a la importación de maquinaria inglesa. A poco de estallar la guerra mundial, el Foreing Office dispuso el cargo para mí, como salvaguarda de los intereses ingleses aquí. Poco más tarde, con la salida de embajadores, fui, en realidad, el único diplomático de los aliados en España, puesto que incluso el representante francés lo era de la Francia de Vichy.

#### CLIMA DE TERROR

-Vamos directamente, pues, al grano. ¿Cómo era la Zaragoza de los años cuarenta?

-El clima era de un terror tremendo. La población acababa de salir de una guerra durísima y por la ciudad campaban las pistolas y las bandas de fascistas que sembraban el terror por todas partes. La cárcel de Torrero era insuficiente para encerrar a los miles de presos líticos que, cada día, salían de cárcel, al amanecer, para ser fusilados. Por otra parte, la proximidad de los alemanes en la frontera francesa hizo que Zaragoza fuese un punto clave del espionaje inter-nacional. Y a pesar de la tan cacareada «neutralidad bélica» española, hubo un auténtico intercambio de información y prisioneros entre la Gestapo y la policía española. Los elementos de la Resistencia francesa o los aliados que penetraban en territorio español en busca de información, o bien eran directamente devueltos a los alemanes -que los torturaba hasta el infinito y luego los fusilaba- o bien eran confinados en las cárceles de Jaca, Huesca y Zaragoza. Llegó a instalarse, incluso, un campo de concentración en San Juan de Mozarrifar. Yo, personalmente, me encargué de los intereses de los aliados aquí, tramitando directamente la libertad de más de medio millar

de prisioneros europeos y ameri-

#### DESFILES ANTE CANARIS

-¿Existian, realmente, «signos externos» de esta colaboración hispano-germana?

-Desde luego que si. Altos cargos militares visitaron con mucha frecuencia Zaragoza y el brazo de-recho de Hitler —antes de caer en desgracia, claro—, almirante Cana-ris, estuvo varias veces en Zaragoza. Y en alguna ocasión, tropas alemanas acantonadas en la frontehispano-francesa, desfilaron en su honor por mitad del paseo Independencia. Un caso muy sonado y que provocó un auténtico revuelo diplomático —y que habla, más que elocuentemente, de la aliofobia de los fascistas locales—, fue el del asalto, a punta de pistola, del hotel San Blas, que aun se levanta

partes en español que se transmitían desde la B. B. C., se les sometía a malos tratos, algunos eran detenidos y, frecuentemente, sus receptores de radio requisados o destruidos. Igual suerte corrían los zaragozanos que se acercaban al número 2 de la calle Costa, donde estaba el Consulado, a recabar información sobre el curso de la

guerra.
—¿Significó algo realmente especial Zaragoza en el contexto de la segunda guerra mundial?

-Ya lo creo que sí. Y hasta tal punto que, por lo que voy a con-tarle, verá cómo en Zaragoza se protagonizaron acontecimientos que cambiaron el curso de la guerra y, con ello, de la Historia. Un buen día -era por los últimos meses de 1944-, İlegaron al Consulado un hombre y una mujer. Su aspecto no podía ser peor. Habían cruzado clandestinamente la Francia ocupada y ella había perdido un pie por congelación en la travesía de los Pirineos. Por expreso deseo de los recién llegados, llamé a la Embajada inglesa en Madrid y, pocas horas después, se personó el embajador mister Creswell. Estuvieron encerrados varias horas en mi despacho -yo no pude asistir a la en-

trevista- y, poco después, salían rumbo a Londres a través de Lisboa.

"Ni a unos ni a otros interesaba mi presencia en territorio español."

en la calle San Pablo. Dicho hotel era tácitamente considerado como «premisa» —o sea, rodeado de una cierta inmunidad diplomática- y en él se solían alojar, con un mínimo de garantías, los extranjeros neutrales o próximos a los aliados. Pues bien, cierto día, el dueño del establecimiento me llamó urgentemente comunicándome que algunos elementos con camisa azul, empuñando pistolas, habían entrado en busca de unos americanos allí hospedados, a los que consideraban en posesión de valiosas informaciones. Personado rápidamente allí, los asaltantes escaparon al ver la bandera del coche consular. El incidente provocó una larga polvareda diplomática de protesta. Pero el peor parado de todo aquello resultó ser el dueño del establecimiento que, poco tiempo después, fue detenido por los asaltantes, conducido a una especie de checa que existía, si mal no recuerdo, por la parte de atrás de Correos, y sometido a palizas bru-tales. ¡Qué no le harían pasar al pobre hombre que, después de va-rios dias de detención, firmó una declaración en la cual se hacía constar que lo que él había visto en manos de los asaltantes no eran pistolas, «sino, simplemente, el dedo de un guante negro». Cuando pretendí hablar con él, me rogó, a través de un intermediario, que me olvidase del asunto. Realmente fueron años de un miedo indescriptible. Y es que no era para menos.

Dos semanas después, la R. A. F. aniquilaba las rampas de lanzamiento de «V-1» y «V-2» que los alemanes habían dispuesto en la costa francesa para hundir la resis-tencia inglesa. Que aquellos dos visitantes eran portadores de tan va-liosa información sólo lo supe mucho tiempo después, exilado ya en Inglaterra. Realmente, Zaragoza fue punto clave del espionaje y contra-espionaje internacionales, como punto de llegada y retorno entre la Europa ocupada y el resto del

#### CONSOLIDAR A FRANCO

-¿Cuáles fueron esos trapos sucios que, según usted, le hicieron caer en desgracia al denunciarlos? —Como ya le dije, yo me dedi-caba a la comercialización de bienes de equipo importados de Inglaterra, Estaba, pues, muy al corriente de los tratados comerciales angloespañoles. Y fue, precisamente, repasando mis anotaciones y todas las documentaciones, cuando caí en la cuenta de que dichos tratados y «clearings» presentaban fuertes irregularidades. La más importante era el incumplimiento de lo tratado por parte del régimen de Franco, ya que, al no existir divisas en el Instituto Español de Moneda Extranjera, exportó a Inglaterra productos agrarios por valor de unos 350 millones de libras esterlinas —divisas

embajadores en el extranjero-, mientras que incumplía el contrato en lo relativo a la importación de maquinaria —entre 1945 y 1953, tan sólo se importó maquinaria por un valor de unos 170 millones de libras esterlinas—. En Inglaterra acababan de llegar los laboristas al poder y allí nadie levantó ni un solo dedo para protestar por las irregularidades. La nueva consigna estaba bien clara: había que consolidar, como fuese, el régimen de Franco.

-Pero, ¿no es un tanto resbaladiza esta teoría?

-En absoluto. Y se lo voy a demostrar. Cuando se firmó el protocolo hispano-argentino entre los dictadores Franco y Perón -por el cual Argentina nos enviaba algunas toneladas de trigo y de carne congelada—, lo que se estaba hacien-do era traspasar a España, de for-ma supersecreta, los capitales in-gleses que Perón había nacionalizado con su subida al poder. En efec-to, Perón había nacionalizado bienes ingleses -especialmente de ferrocarriles y de instalaciones frigorificas- por un valor aproximado de 400 millones de libras esterlinas. En una reunión «top secret» entre el embajador inglés en la Argentina, Balfour, y Perón, se decidió un pro-tocolo curiosamente coincidente en cuanto al capital, con lo que Argentina nos iba a prestar. Así, pues, lo que Perón hizo fue poner la banderita argentina y, los ingleses, las libras que, hasta la llegada de los norteamericanos a España, apuntalaron definitivamente a Franco en el poder. Todo esto lo descubri y denuncié yo. Y de ahí el interés tanto de España como de Inglaterra de quitarme de enmedio.

#### LAS GRACIAS DE SU MAJESTAD

-Pero la decisión de hacerlo desaparecer de escena, ¿quién la to-mó, España o Inglaterra?

—Según pude saber algún tiem-po después, la idea de mi cese partió de un alto cargo del Foreign Office en contacto con importantes hombres de la City -todos y cada uno de los nombres implicados en el caso aparecen en mi libro-. Reunidos todos ellos con el encargado de Negocios de España, marqués de San Cruz, decidieron, en octubre de 1948, que el cese lo debía pronunciar el Gobierno español a través del Ministerio de Exteriores, cuidando de que en ningún momento se viese la mano inglesa detrás de todo ello. Es decir, que en mi libro voy a demostrar bien claramente cómo un grupo de traidores ingleses estuvo apuntalando al franquismo mientras el pueblo creía todo lo contrario. Fueron los mismos que, desde el Gobierno, pactaron con Franco las repetidas «cortinas de humo» que Gibraltar les proporcionó a los franquistas cuan-do les convino. Al Gobierno inglés nunca le preocuparon las campañas patrióticas contra Gibraltar porque sabían hasta qué punto exacto po-dían llegar. Por debajo de todo ello, lo que existía era un total consenso con la forma de actuar de Franco.

Si todo va bien, y el editor apoquina los diez millones de pesetas que, según parece, pide el señor Valverde por su manuscrito -en poder, en estos momentos, del nuevo rector de la Universidad de Barcelona, Manuel Jiménez de Parga-, «Un muerto que resucita» -título que alude a la situación de su expediente en los archivos del Foreing Office—, estará próximamente en la ca-lle. En él se cuentan cosas sabrosísimas de la Zaragoza de posguerra. Ouizá merezca la pena tenerlo en cuenta.

José Ramón MARCUELLO









